



Plein air

Volleyball

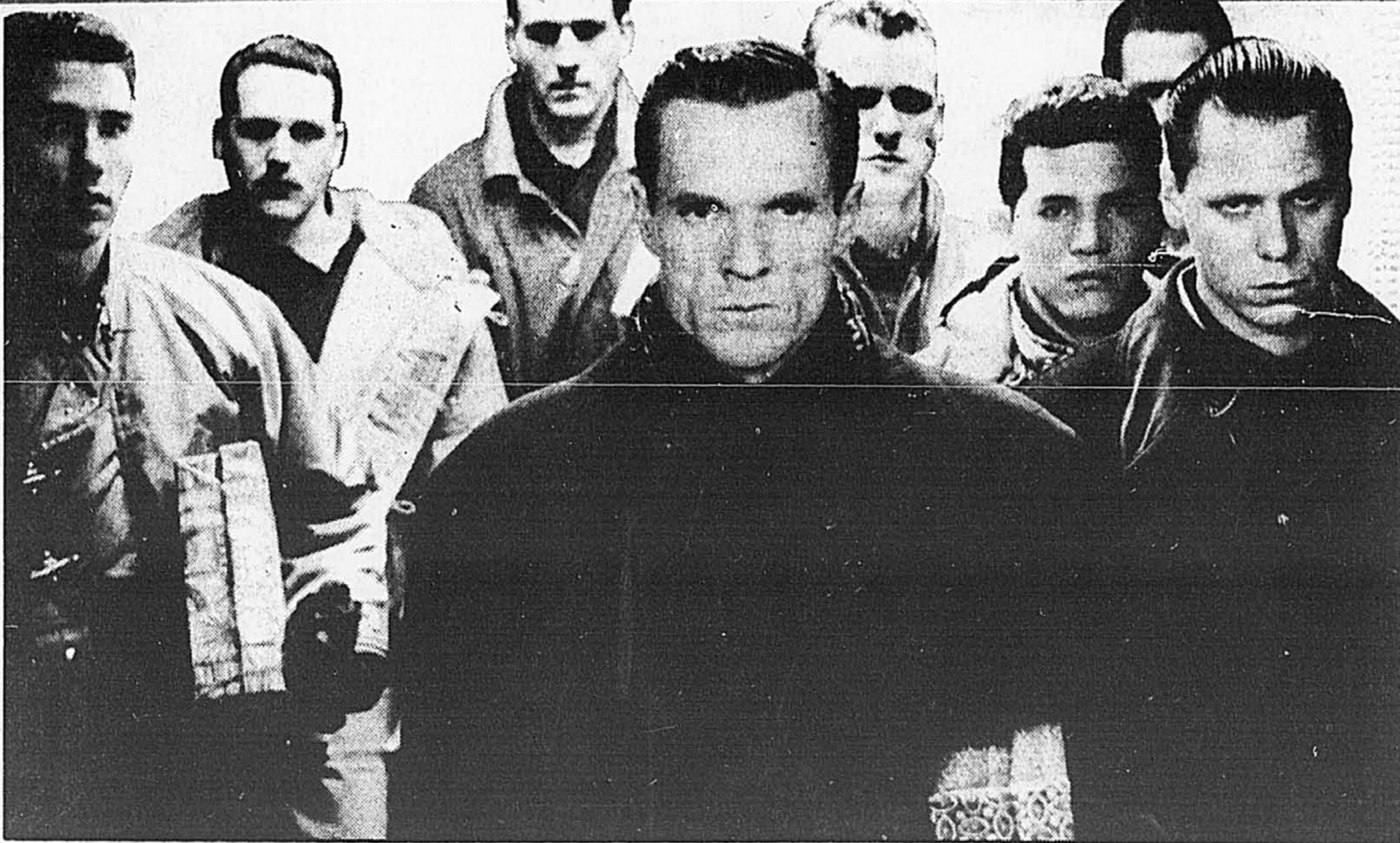
Dans le but de sensibiliser le public en général au volleyball extérieur sur gazon, les Cascades de Boisbriand, en collaboration avec le service des loisirs de cette ville de la banlieue nord de Montréal, organisent un tournoi accessible à tous.

Ce tournoi prendra l'affiche demain au parc Charbonneau. On pourra s'inscrire sur place à partir de 8 h 30. Chaque équipe sera composée de deux hommes et de deux femmes.

Des poules de cinq équipes seront formées, dépendant du nombre de participants.

Le coût de participation est de 7.50\$ par joueur. Pour de plus amples détails on peut communiquer avec Sylvie Legault au service des loisirs, au 437-2727, ou avec Pierre-Yves Lafrance, au 437-7060.

Cinéma



L'action ou l'émotion ?

Pour les vacanciers qui veulent s'offrir les réflexes d'un super-flic américain — mais surtout pas se casser la tête — il y a au menu de quelques écrans *Die Hard 2*, une autre aventure du fameux flic new-yorkais John McClane, celui-là même qui a le don de se trouver toujours au mauvais endroit... au bon moment. *Die Hard*, ou si vous préférez *Die Harder*, allonge un peu indûment la sauce du gros succès de 1988 (*Die Hard*, ou *Piège de crystal*, en français), mais vous garantit de l'action pleine la vue. Et quelques sueurs tièdes. En version originale anglaise.

Parallèlement, aux amateurs de cinéma qui ont envie d'émotions plus denses, plus vraies aussi, je suggère un bijou de film, qui a remporté beaucoup de succès au dernier Festival des films du monde de Montréal. *Secret Wedding (Boda Secreta)* du jeune réalisateur argentin Alejandro Agresti, est à la fois une histoire d'amour profondément touchante et une allégorie politique sur l'Argentine contemporaine. Quoique présenté en version originale espagnole, avec sous-titres anglais, ce film est loin d'être difficile d'accès. À voir!

HUGUETTE ROBERGE

Télévision

Dix ans de jazz

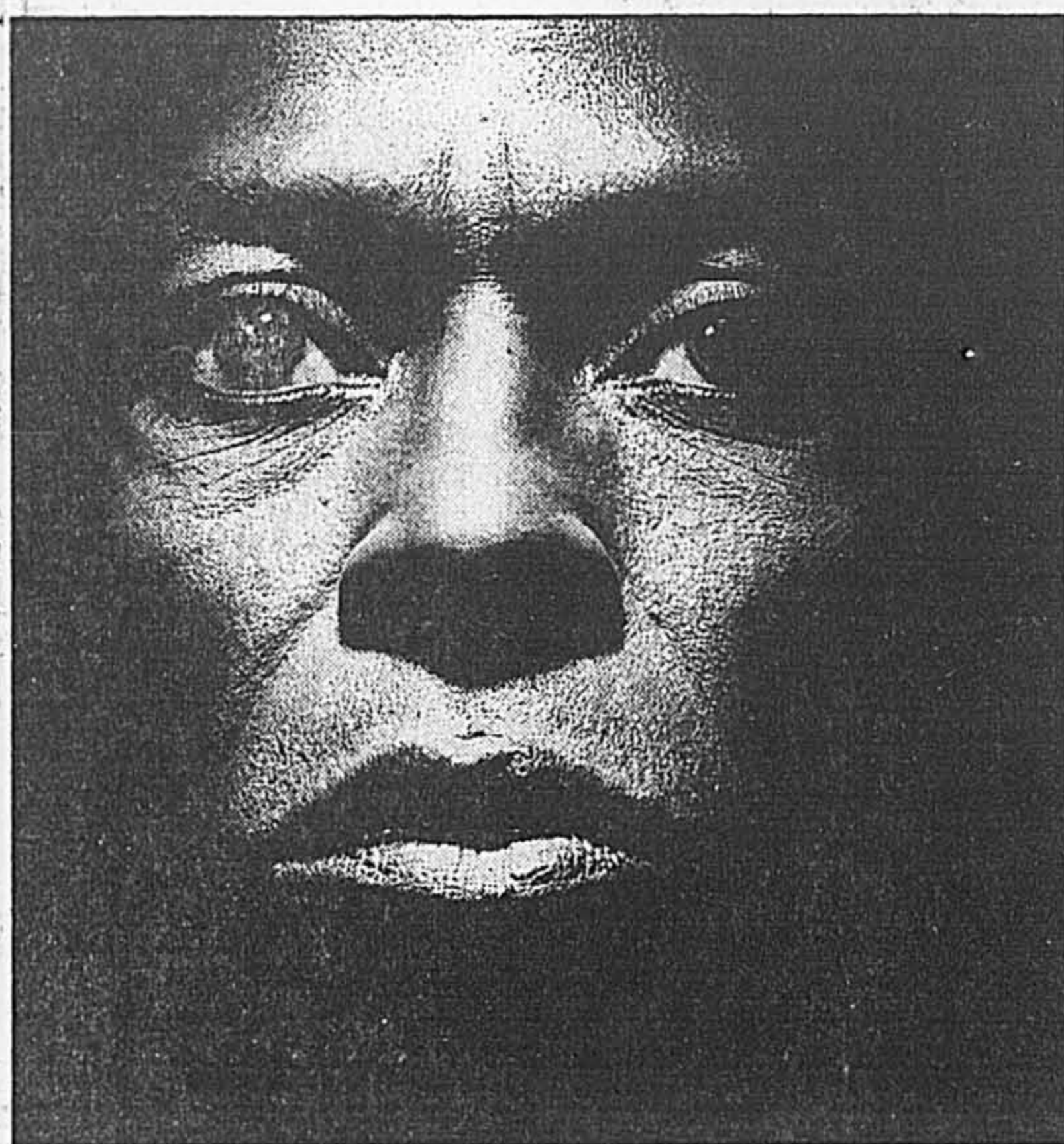
Le Festival international de jazz de Montréal entamait cette année la deuxième décennie de son histoire. Les dix premières années auront fait découvrir aux Montréalais les plus grands noms de la musique moderne, jazzmen, bluesmen, chanteuses et chanteurs de toutes allégeances.

Jean-François Doré nous en représentera une quarantaine dans *Dix ans de jazz*, produit par Spectel Vidéo, la branche télé de l'empire Simard-Ménard.

Des noms, vous dites? Miles Davis, Pat Metheny, Ray Charles, B.B.King, Chick Corea, Dizzy Gillespie, Ornette Coleman, Paolo Conte, Asor Piazzola, Michel Donato, Karen Young, Jaco Pastorius, Stéphane Grappelli, Dave Brubeck...

Dimanche à Radio-Canada à 20 h.

DANIEL LEMAY



Miles Davis

Variétés

De festival en festival...

Aux Foufounes électriques ce soir et demain, le truculent duo belge Stella nous offre son rock rigolo de jeux de mots tordants. Ce sympathique groupe qui nous visite régulièrement l'été sera aussi à Québec et au Festival juste pour rire.

Les amateurs d'humour qui trépignent d'ailleurs d'embarquer dans ce Festival Juste pour rire pourront se payer une pinte de bon sang avec le Groupe Sanguin, qui présente ce soir son spectacle en plein air au Parc équestre de Blainville, à 19h30. Avec Anthony Kavanagh en première partie.

Pour les amateurs de folklore et d'exotisme, signalons que le Festival mondial de folklore de Drummondville bat son plein.

Pendant qu'on jazz à Montréal, on chante dans la Vieille Capitale, en français, avec des artistes des quatre coins du monde, dans le cadre du Festival d'été international de Québec, un événement où on a l'occasion de découvrir de nouveaux talents et d'applaudir quelques vedettes québécoises.

Dans le cadre du Festival international de Lanaudière par ailleurs, place aux jeunes talents avec l'auteur-compositeur-interprète Luc De Larochellière présenté dans le cadre d'une soirée consacrée aux gagnants du concours *Cégeps en spectacle*.

On pourra y donc découvrir le talent du jeune humoriste jonquérois Laurent Paquin et du magicien Étienne Vendette, représentant du cégep de Saint-Foy.

Ce trio nous promet un spectacle très spécial, dimanche à l'amphithéâtre de Joliette.

Rue Saint-Hubert, la jeune chanson française s'exprime au Bistro d'autrefois qui se targue de faire d'une série de spectacles un festival qui attire quelques dizaines de spectateurs. J'ai eu beaucoup de plaisir à y retrouver Anne-Marie-Gélinas. Ce soir on y présente Sylvie Legault, demain Pauline Michel et dimanche le parrain de cette année, Jacques Antonin. Ambiance chaleureusement intimiste.

DENIS LAVOIE

Luc De Larochellière



AUJOURD'HUI

- Midi Les Midis Max
Café-terrasse Max
Jardins de la Place des Arts
Dixieband
- Midi Les Midis-Jazz
Desjardins
Sur la Place du Complexe
Desjardins (intérieur)
Alemao
(Brésil)
- Midi Les Midis-Jazz
Alcan
Maison Alcan
1188 Sherbrooke ouest
Proulx-Johnston
- 13:00 Les Midis Max
Café-terrasse Max
Jardins de la Place des Arts
Sweet Dixie
- 14:00 Théâtre Alcan
(St-Catherine / Clark)
La Petite école du jazz
avec Jacques L'Heureux
la Bande Magnétique et le
James Gelfand Quartet
- 15:00 Les Après-midi Jazz
Scène du Complexe Desjardins
Ming Lee et le J.F. Triangle
- 15:30 Théâtre Alcan
(St-Catherine / Clark)
La Petite école du jazz

- avec Jacques L'Heureux
la Bande Magnétique et le
James Gelfand Quartet
- 16:00 Ciné-Jazz
18:00 Cinémathèque québécoise
20:00 355, boul. de Maisonneuve E.
Jackie McLean on Mars et Art
Pepper: Notes From A Jazz
Survivor
- 16:30 CBC Stéréo et CBF-FM 100.7
présentent
Les finales du concours
de jazz Alcan
Théâtre Port-Royal
Place des Arts
Creatures of Habit
(Région Pacifique)
- 17:00 Le 5 à 7 Max
Café-terrasse Max
Jardins de la Place des Arts
Bloco LDL
- 17:30 Montréal-Jazz Alcan
Théâtre Alcan
(St-Catherine / Clark)
François Bourassa Trio
- 18:00 Les Grands concerts Desjardins
Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Une soirée avec Jean-Luc Ponty
en collaboration avec CKOI-FM
- 18:00 CBC Stereo présente
Jazz Beat
Théâtre du Nouveau Monde
Bobby Hutcherson
- 18:00 Les Rendez-vous
Desjardins
Sur la Place du Complexe
Desjardins (intérieur)
Queens University Ontario
- 19:00 Montréal Blues
Scène Labatt Blues
(St-Catherine / Jeanne-Mance)
Sylvie Peron Rhythm and Blues
- 19:30 Les Spectacles Jazz
Carlsberg
Scène Carlsberg
(St-Catherine / St-Urbain)
Chain Reaction

- 20:00 Contrastes
Yogourt Liberté
Spectrum de Montréal
Etats-Unis
Wilson Pickett
en collaboration avec
CJFM 96
- 20:00 Jazz Canadien
Amphithéâtre Canadien
International
(Jeanne-Mance / Maisonneuve)
Shuffle Demons
(Toronto)
- 20:30 CBC Stéréo présente
Piano Plus de
L'interurbain Bell
Théâtre Port-Royal
Place des Arts
Jon Ballantyne avec Joe
Henderson au saxophone ténor
- 20:30 Tropiques
Yogourt Liberté
Théâtre Alcan
(St-Catherine / Clark)
Groupe Latin Sound
- 20:30 Les concerts populaires
Desjardins
Scène du Complexe Desjardins
Guy Nadon et la Pollution des
sons
- 21:30 Événements spéciaux
Alcan
en collaboration avec CKAC 73
AM
Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Une soirée toute spéciale avec
Anita Baker
- 21:30 Café de la Place
Place des Arts
en collaboration avec
CIBL-FM 101.5
Arthur H.
- 21:30 Les spectacles
Labatt Blues
Scène Labatt Blues
(St-Catherine / Jeanne-Mance)
Paul Personne
(France)



À la carte...

On dit de Paul Personne qu'il est le plus important guitariste-harmoniciste français. Après une absence de trois ans, ce bluesman lançait un microsillon, *La Chance*, qui vient à peine d'arriver ici. Deux des chansons de ce disque ont été écrites en collaboration avec Boris Bergman, le parolier flyé de Bashung. Ce soir, à 21 h 30 sur la scène Labatt Blues et à minuit au Spectrum, Personne sera entouré de six musiciens.

Une légende vivante, rien de moins. Johnnie Johnson a longtemps été le pianiste de Chuck Berry et on raconte que c'est pour lui que Berry a écrit l'une des chansons classiques du rock: *Johnny B. Goode*. En 1986, le cinéaste Taylor Hackford a tourné le film *Hail Hail Rock 'n' Roll* lors d'un spectacle monté par des vedettes du rock pour célébrer le 60^e anniversaire de Berry, au Fox Theatre de St. Louis. Par la suite, Keith Richards, des Rolling Stones, a déclaré que son idole Berry devait beaucoup à Johnson. Ce soir, à 22 h 30, Johnnie Johnson sera accompagné d'un bassiste et d'un guitariste sur la scène du Complexe Desjardins. Ne le ratez pas.

Batteur de hard-bop et grande vedette du jazz local, Guy Nadon dirige la Pollution des sons depuis une quinzaine d'années. Le très coloré Nadon a probablement été le meilleur batteur de sa génération au Québec — et l'un des meilleurs au Canada — avant l'arrivée d'un Claude Ranger, par exemple. Nadon et les sept musiciens de la Pollution des Sons joueront sur la scène du Complexe Desjardins, ce soir à 20 h 30.



- 21:30 Les Spectacles Jazz
Carlsberg
Scène Carlsberg
(St-Catherine / St-Urbain)
Chain Reaction
- 22:00 Ciné-Jazz
Cinémathèque québécoise
Tous les soirs à 22 h 00
seulement
Thelonious Monk:
Straight no Chaser
- 22:30 CBF-FM 100.7 présente
Jazz dans la nuit
Théâtre du Nouveau Monde
Ray Anderson Quartet
- 22:30 Les concerts étoiles
Alcan
Scène du Complexe Desjardins
Johnny Johnson Trio
(U.S.A.)
- 22:30 Les concerts
Canadien International
Amphithéâtre Canadien
International
(Jeanne-Mance / Maisonneuve)
Mike Westbrook «Band Off
Abbey Road»
(Grande-Bretagne)
- 23:00 Les spectacles Alcan
Théâtre Alcan
(St-Catherine / Clark)
Jiri Stivin Quartet
(Tchécoslovaquie)
- 23:00 Tropiques Yogourt Liberté
Dans la nuit
Club Soda
5240, av. du Parc
Groupe Latin Sound
- 23:00 Montréal Blues
en reprise
Le Grand Café
1720, St-Denis
Sylvie Peron Rhythm and Blues
- 24:00 Les Spectacles
Labatt Blues
Dans la nuit
Spectrum de Montréal
Paul Personne
(France)

WARREN BEATTY

DICK TRACY

VERSION FRANÇAISE

Présentement à l'affiche!

Rue Saint-Denis, c'est le creux de la vague

Pour se consoler de la baisse des ventes, on met la faute sur le temps maussade

BRUNO DOSTIE

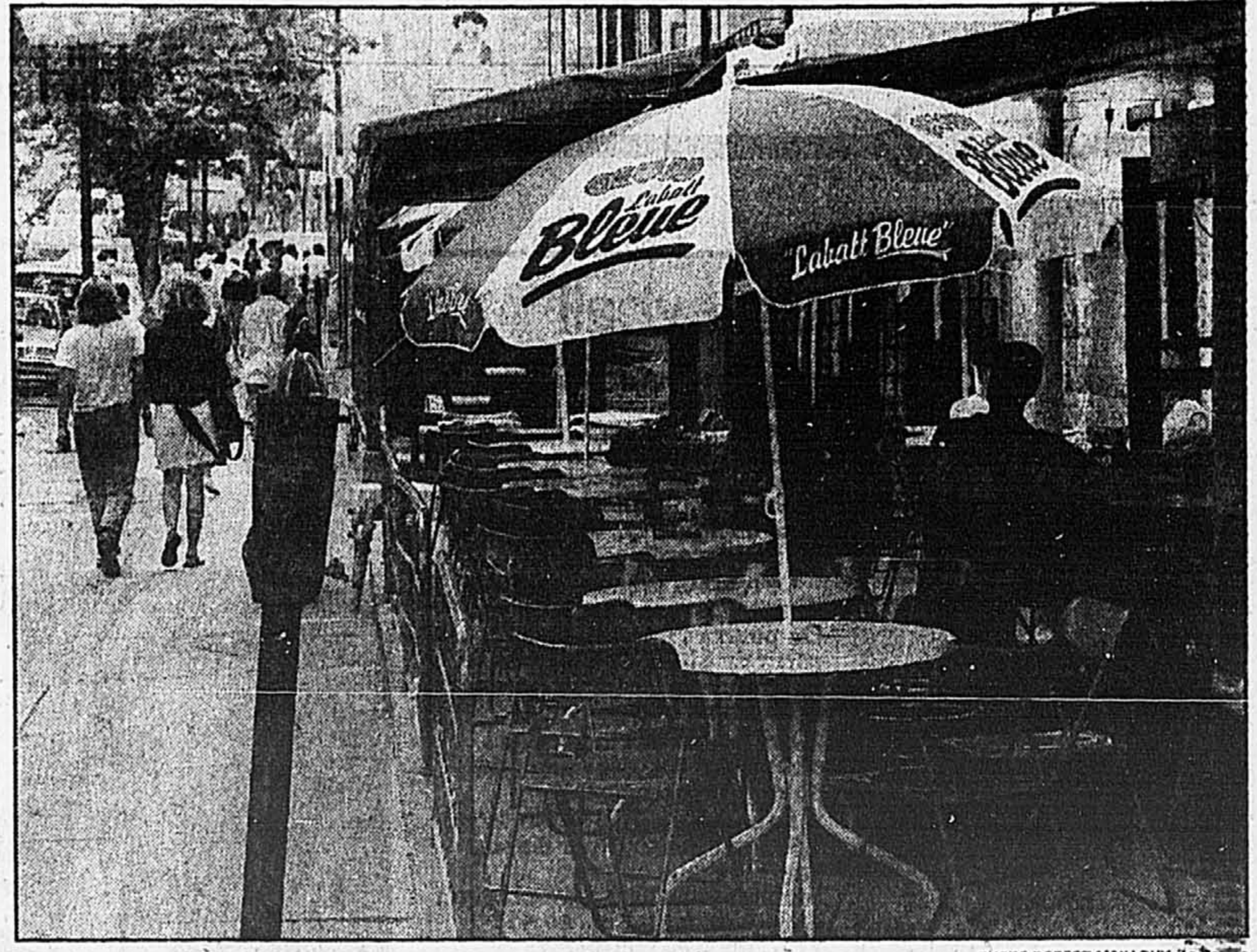
■ Noire de monde à pareille date l'an dernier, la rue Saint-Denis désertée par les foules du Festival de jazz, s'est mise à l'heure du blues. Du blues de la baisse du chiffre d'affaires...

Pour se consoler, certains marchands en mettent la faute sur le temps maussade. Mais la plupart n'en constatent pas moins une baisse des ventes qui atteint jusqu'à 50 p. cent dans les pires cas.

«C'est la catastrophe», déclare Françoise Gauthier, de la boutique d'affiches, encadrement et laminage Porte Folio. «Je m'attends à faire la moitié moins pour l'ensemble. Pour le premier week-end seulement, j'ai fait 20 p. cent de ce que j'avais réalisé l'an dernier. Pour moi, le Festival, c'était LA semaine de l'année.»

Même son de cloche à la succursale de la chaîne Au Coton. «Je constate une grosse différence», déclare Dorice Charland. La diminution des ventes peut aller jusqu'à la moitié. Un magasin comme le nôtre vend plus l'été que l'hiver, mais avec le Festival, c'était au boutte. Tout ce qu'ils nous demandaient, c'était de faire des vitrines le fun. Ça nous avantagait beaucoup plus que ça nous coûtait. J'avais dix personnes sur le plancher et j'engageais un agent de sécurité, mais c'était amplement compensé par ce qu'on vendait en plus. J'aime mieux me faire voler deux ou trois chandails, mais en vendre. De toute façon, le monde vole, festival ou pas.»

Même au dépanneur Aline, M. Chander Raginder ne tient le même langage. Ses ventes de bière, de boissons gazeuses, de cigarettes, de croustilles, «de tout», ont diminué. «Bien sûr, ici, on vend plus en été qu'en hiver, à cause des passants. Il n'y a pas une grosse clientèle de résidents. Mais là, tout s'en va ailleurs. La Saint-Jean, le jazz, juste pour rire. C'est certain qu'il y a moins de business.»



Une terrasse de la rue Saint-Denis... en pleine happy hour.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

Certes, un marchand de bicyclette comme Quilicot est satisfait. Ça n'est pas en fin de soirée, après avoir assisté à un spectacle de jazz, que les gens allaient acheter un vélo. Le gérant Claude Capuano est donc soulagé: «C'était rendu que la rue fermait à tout propos. Nos clients, qui venaient souvent de loin en voiture, ne pouvaient plus stationner. Et le Festival nous amenait plus de curieux que de vrais clients, qui nous obligeaient à augmenter le personnel pour empêcher les vols.»

Le jugement de Mme Gauthier de la boutique Porte Folio porte sur la clientèle est bien différent. «La Saint-Jean, même

Juste pour rire, c'est pas très bon pour nous. Mais le Jazz, ça oui, c'était du beau monde, du monde intéressant et de bonne humeur.

À la Bijouterie Maud, dont la propriétaire est secrétaire de l'Association des marchands de la rue Saint-Denis, la vendeuse Aline Robillard, confirme qu'il y avait beaucoup plus de monde, et du monde qui achetait, pas juste des curieux. «À pareille date l'an dernier, il fallait deux vendeuses. Là, je suffit amplement toute seule.»

Mme Marie Caltabiano, gérante de cette institution de la rue Saint-Denis qu'est la pizzeria Napoli, blâmerait plus volontiers la température. «Jusqu'à maintenant, je ne remarque pas une

grosse différence. C'est difficile de dire si c'est la pluie ou le départ du Festival. Et il y en a beaucoup qui viennent quand même manger ici après. Mais moi, je suis quand même déçue qu'il soit parti, parce que c'est né ici, et à cause de l'ambiance.»

Cette ambiance toute spéciale, les autres aussi la regrettent. Tel le Dorice Charland de Au Coton, pour qui le problème, si problème il y avait, c'était pour les restaurants et les vendeurs de bière.

Justement, Jean-Pierre Nicole, le président de l'Association, est le proprio des bars Salon du Cent et La Bibliothèque. Il ne tourne pas mes appels.



PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

Shirley Bassey, dans le moule parfait du show-biz américain.

Shirley Bassey Beaucoup de talent ...peu de personnalité

ALAIN DE REPENTIGNY



■ Appelez-ça du music-hall, de la chanson à l'américaine ou même un spectacle genre Broadway si vous voulez, mais ce que fait Shirley Bassey n'est surtout pas sobre. Hier soir, à la salle Wilfrid-Pelletier, l'interprète d'origine galloise leur en a mis plein les yeux... et les oreilles pour son premier spectacle à Montréal!

Accueillie par la musique de Goldfinger — le principal fait d'armes de sa carrière — madame Bassey s'est pointée sur scène dans une superbe robe blanche à paillettes et s'est employée à dévoiler ses atouts majeurs: une voix puissante, une présence palpable, beaucoup d'aplomb et un dynamisme essentiel à toute interprète du genre.

Pour l'accompagner, il y avait là une trentaine de musiciens (le Denny Christianson Orchestra, la pianiste Lorraine Desmarais et une section de violons) sous la direction de son arrangeur Michael Alexander. Le mot d'ordre était clair: faut que ça sonne, mais la voix de la vedette doit toujours demeurer à l'avant-plan. La recette? Une finale mordante pour chaque chanson, des effets musicaux appuyés et un répertoire prévisible.

Outre les deux emprunts à James Bond, Shirley Bassey a repris quelques chansons parmi les mieux connues du répertoire populaire, de *There's No Business Like Show-Business* à *New York New York* sans oublier *The Greatest Love of All*. La seule véritable surprise de la soirée, elle l'avait gardée pour le rappel: une bol-

le cape jaune criard avec du poil tout autour!

Le plus drôle dans ce genre de spectacle, c'est que le moule dans lequel passent toutes les chansons nous fait détester celles qu'on aimait et adorer celles auxquelles on était allergique. *Hey Jude* avait tout de la ballade stéréotypée, pourtant *Wind Beneath My Wings*, qui m'a toujours fait pleurer d'ennui à la radio comme aux vues, transcendait le pathos pour atteindre à la véritable émotion tellement la chanteuse y avait investi son talent.

Si un spectacle comme celui-là perd de son impact à la longue c'est peut-être qu'en uniformisant l'emballage de toutes les chansons, elles finissent toutes par se ressembler et elles nous touchent de moins en moins. Et on cherche en vain la personnalité de l'interprète dont le talent ne fait pourtant pas de doute.

Il y a aussi que les conventions du show-biz à l'américaine (un pas de cha-cha, un p'tit bec à un spectateur, *you've taken my heart Montreal*, les sorties de scène arrangées avec le gars des vues, les retours tout aussi prévisibles et les toilettes tape-à-l'oeil), ont fait leur temps, il me semble.

Mais hier soir à la salle Wilfrid-Pelletier, ils étaient quelques milliers à ne pas partager cette opinion.



Cray: sans la moindre émotion

Remballons immédiatement toute comparaison avec B.B. King, Eric Clapton et autres grands du blues et rythm'n blues: Robert Cray n'est pas fait de ce bois et sa prestation de mercredi soir à la Place des Arts l'a prouvé. Un spectacle musicalement impeccable — la section Memphis Horns sonnait magnifiquement — mais pas la moindre émotion: Robert Cray était venu à Montréal pour vendre ses disques. Il a ciblé le produit quand il aurait dû viser le coeur. Du R & B bonbon pour écoute en sourdine. Un bon show de club, tout au plus.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

ALAIN BRUNET
collaboration spéciale

■ D'ordinaire, le Britannique Mike Westbrook n'est pas de ceux qui se servent du jazz pour maquiller la musique pop.

Même si ce soir, sous le toit gonflable de l'amphithéâtre Canadien International, Westbrook proposera ce qu'il considère une «digression intéressante»: la relecture d'un disque qui a énormément tourné dans tous les foyers de l'Occident: *Abbey Road* des Beatles!

«En général, je ne compose que de la musique originale. J'ai déjà arrangé des musiques de Rossini, j'ai aussi réalisé un projet à la façon d'Ellington, sans toutefois reprendre ses propres pièces: sur *Duke's Birthday* (paru sur étiquette Hat Art), je présentais ma vision de l'artiste et non son oeuvre revue et corrigée», raconte le musicien au téléphone, en direct de son domicile londonien.

La réinterprétation d'*Abbey Road* est donc loin d'être une pratique courante pour ce jazzman issu des scènes avant-gardistes de la musique européenne. Arrangeur, compositeur et chef d'orchestre impliqué depuis plusieurs années au Royaume Uni, Westbrook n'avait pas non plus été touché par les versions instru-

mentales des Beatles. «Leur matériel était si bien présenté qu'il ne laissait point de place à une nouvelle interprétation», souligne le compositeur.

Alors pourquoi refaire intégralement le contenu d'un disque du Fab Four en y injectant un savoir de jazz contemporain? «À l'origine, ce projet avait été mis sur pied pour un festival italien; à Reggio Emilia, on avait prévu toute une série d'événements ayant trait à la culture des années soixante. «Je me suis alors mis à l'écoute des Beatles, et j'ai finalement considéré que le disque *Abbey Road* était un projet en soi, raconte le musicien. J'ai constaté à quel point cette musique était créative, originale et même expérimentale. «Dans ce disque, on retrouve des passages tout à fait propices à la musique improvisée. De plus, il y a là beaucoup d'innovation dans cette production signée George Martin», poursuit-il.

Ainsi naquit *Off Abbey Road*, ambitieuse entreprise ayant pour objectif d'offrir un autre angle de vision du classique des Beatles. Après avoir écouté ce microsillon paru récemment sur l'étiquette Tiptoe, le producteur George Martin a écrit à Westbrook, lui confiant une appréciation des plus favorables de cet enregistrement. On le devine, ça aurait très bien pu être un casse-gueule.

Mais Martin a poliment ajouté de le pardonner de préférer son «bébé». «Les parents sont aveugles lorsqu'ils s'agit de comparer leurs enfants», avait-il noté. Inutile de vous dire que Westbrook a trouvé cette réaction des plus sympathiques.

Affable personnage, le calme Mike Westbrook en est à sa deuxième visite au Québec; on l'avait préalablement invité au Festival international de Victoriaville, aux côtés de son épouse Kate — qui chante sur *Off Abbey Road*, aux côtés de Phil Minton. Il nous avait alors offert une musique où l'imaginaire de Kurt Weil et le jazz d'avant-garde se fondaient un creuset à la fois humoristique, absurde, à tout le moins cynique. Mais tout à fait digeste, malgré l'audace du langage.

«J'ai toujours désiré proposer une recherche où l'accessibilité et l'aventure pouvaient faire bon ménage. En ce sens, je crois que le projet *Off Abbey Road* est une digression intéressante», conclut le musicien. Indeed, monsieur Westbrook! On vérifiera ce soir. Les chances de succès sont excellentes, puisque l'ensemble de Mike Westbrook est composé de huit complices qui travaillent ensemble depuis des lunes. *Off Abbey Road* sera aussi présenté demain midi au Complexe Desjardins.

Abbey Road... à la façon de Mike Westbrook



Mike Westbrook et son guitariste, Brian Godding.

Young-Jordan Un beau ménage à quatre

ALAIN BRUNET
collaboration spéciale

■ Le duo de Karen Young et Michel Donato n'a rien à envier à celui de Harvie Swartz et Sheila Jordan. Mais hier soir, aucun des deux tandems n'était là pour la compétition au TNM.

Les contrebasses et les vents se sont séduits mutuellement et ont même fusionné leurs forces. En fin de programme, l'atmosphère était à son meilleur lorsque Karen Young et Sheila Jordan ont entonné *Anthropology* de Charlie Parker, appuyées par les deux contrebassistes.

Les Américains ont ouvert le programme en proposant un plongeon direct dans la tradition. Les références y sont nombreuses: le blues, le bop, la ballade, etc. Au fil de ses improvisations, Sheila Jordan psalmodie les titres *Honeysuckle Rose* et *Ain't Misbehavin'* (Fats Waller), sans compter *Take The A Train*; elle fait aussi référence à *Lady Day*.

La voix de cette dame de 61 ans ne projette pas énormément.

Quant à son contrebassiste, un fort bon technicien, il offre un jeu généralement sobre et adapté au tonus de sa compagnie.

Le deuxième volet était réservé au duo montréalais. Je vous dirai immédiatement que la critique américaine Leonard Feather, qui a vu neiger un tant soit peu, particulièrement étonné par l'équipe Donato-Young. Il les a d'ailleurs trouvés très créatifs. Il a raison. En plus d'être digeste, spectaculaire, d'un haut niveau technique, leur production renferme beaucoup de recherche.

Le tandem montréalais ne se limite pas au jazz; il tente plutôt une musique du monde: *Anna Maria*, par exemple, est une superbe composition du bassiste haïtien Eval Manigat, et donne du relief aux impros qui nous sont servies. Karen Young et Michel Donato, il faut le dire, vont plus loin.

Ce qui n'a pas empêché le ménage à quatre de fonctionner. Il ne serait pas étonnant de retrouver ces deux duos sur une même scène.

Autres Informations en page C-7

FAMOUS PLAYERS

INFO-FILM 866-0111 11h00 à 22h00

PROGRAMME DOUBLE

UNIVERSITÉ
658 STE CATHERINE E. 840-0041
JEAN DE FLORETTE
Tous les soirs 7:00
excepté mercredi
sam dim 2:30-7:00
MANON
Tous les soirs 9:10
excepté mercredi
sam dim 4:45-9:10

JEAN de FLORETTE

Manon des sources

«À PLACER EN TÊTE DE LISTE...
Meilleur que le premier!»

«LES GARS SONT DE RETOUR... meilleurs que jamais. Rempli d'action, de la dynamite!»



Another 48 HRS.
version o. anglaise
A PARAMOUNT PICTURE
VERSION FRANÇAISE DÈS LE VENDREDI 13 JUILLET

DOLBY STEREO
PALACE
500 STE CATHERINE O. 866-0091
Séances 7:15-9:30
DOLBY STEREO
DORVAL
200 AVE DORVAL 631-8500
LAVAL
658 7770
Tous les soirs 7:30-9:15
COUCHE TARD sam 11:50
VERSAILLES
353 7880
Séances 5:30-7:30-9:30
COUCHE TARD sam 11:30

C'EST LA CYRANOMANIE!!

CETTE FOIS-CI C'EST VRAI: LA CRITIQUE EST UNANIME! «CYRANO» ET DEPARDIEU CROULENT SOUS LES LOUANGES

'MAGISTRAL...' ★★★★★
Richard Gay - BON DIMANCHE
D'EDMOND ROSTAND À JEAN-PAUL RAPPENEAU ET DE CYRANO À GÉRARD DEPARDIEU, LE VRAI TALENT EST ÉTERNEL: CYRANO EST UN CHEF-D'OEUVRE.
Minou Petrowski - BELLES HEURES

'C'EST UNE RÉUSSITE RARE, UN FILM ÉMOUVANT, INTÉRESSANT, DRÔLE OÙ ON RETROUVE AVEC DÉLICE DES PLAISIRS QU'ON CROYAIT DÉMODÉS.'
René Homier-Roy - L'ACTUALITÉ

'CYRANO DE BERGERAC A ÉTÉ MAGISTRALEMENT PORTÉ À L'ÉCRAN, UNE BEAUTÉ ÉPOUSTOUFLANTE...'
Franco Nuovo - JOURNAL DE MONTRÉAL

GERARD DEPARDIEU
CYRANO
DE BERGERAC
UN FILM DE JEAN-PAUL RAPPENEAU



JACQUES WEBER • ANNE BROCHET • VINCENT PÉREZ • ROLAND BERTIN
SCÉNARIO DE JEAN-PAUL RAPPENEAU ET JEAN-CLAUDE CARRIÈRE
D'APRÈS L'ŒUVRE D'EDMOND ROSTAND
MUSIQUE COMPOSÉE ET DIRIGÉE PAR JEAN-CLAUDE PETIT
*LA MUSIQUE ORIGINALE EST DISPONIBLE CHEZ TOUS LES BONS DISQUIAIRES.
*UN LUXUEUX COFFRET ET LE LIVRE DE POÈME SONT DISPONIBLES CHEZ TOUS LES BONS LIBRAIRES.
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Le PARISIEN
480 STE CATHERINE O. 866-3859
PARISIEN 6 1:00-3:50 6:40-9:30
PARISIEN 7 12:00-2:50-5:40-8:35
COUCHE TARD sam 11:30

«ATTACHEZ VOS CEINTURES ET ACCROCHEZ-VOUS BIEN... TOTAL RECALL va vous couper le souffle. Une poursuite folle aux confins de l'imagination.»
J. Craig - SIXTY SECOND PREVIEW

«UN VOYAGE SAISSANT OÙ ON EN A POUR SON ARGENT.»
N. McGrady, NEWSDAY

«UN THRILLER RENVERSANT.»
D. Edelstein, NEW YORK POST

«UN SUPER SUCCÈS... Un savant mélange d'action, d'effets spéciaux et de subtilité... furieusement amusant.»
L. Karlin, WABC RADIO

«UN THRILLER QUI FRAPPE... UN FILM EXPLOSIF!»
J. Garner, GANNETT NEWS

SCHWARZENEGGER TOTAL RECALL
version française



DOLBY STEREO
Le PARISIEN
480 STE CATHERINE O. 866-3859
1:20-4:00-6:45-9:20
COUCHE TARD sam 11:45
LAVAL
658 7770
1:30-4:15-6:45-9:15
COUCHE TARD sam 11:45
CINÉMA REX
377 ST-GEORGES 436-9287
2:15-4:45-7:00-9:30
VERSAILLES
353 7880
1:30-4:00-6:30-9:00
COUCHE TARD sam 11:30
Le PARIS
2340 ST-JOSEPH 773-9492
Tous les soirs 7:20-9:30
OMEGA
647-1122
1:00-3:30-7:00-9:30
IMPERIAL
4425 Boul. Royal 373-1001
2:10-4:40-7:10-9:30
en anglais aux LOEWS et DORVAL

«GREMLINS II est bon, effrayant et absolument fou.»
B. Brownstein, THE GAZETTE



«PLUS DRÔLE QUE LE PREMIER.»
P. Goddard, TORONTO STAR
«MERVEILLEUSEMENT RAFFAÏCHISSANT... 4 étoiles»
F. Harsner, CALGARY HERALD
GREMLINS 2
LA NOUVELLE GÉNÉRATION
version o. anglaise
Le PALACE
500 STE CATHERINE O. 866-0091
1:45-4:05-6:45-9:15
COUCHE TARD sam 11:35
FAIRVIEW
CENTRE FAIRVIEW Pointe Claire 657-6007
1:30-4:20-7:00-9:20
version française
Le PARIS
2340 ST-JOSEPH 773-9492
1:20-3:30-7:10-9:20

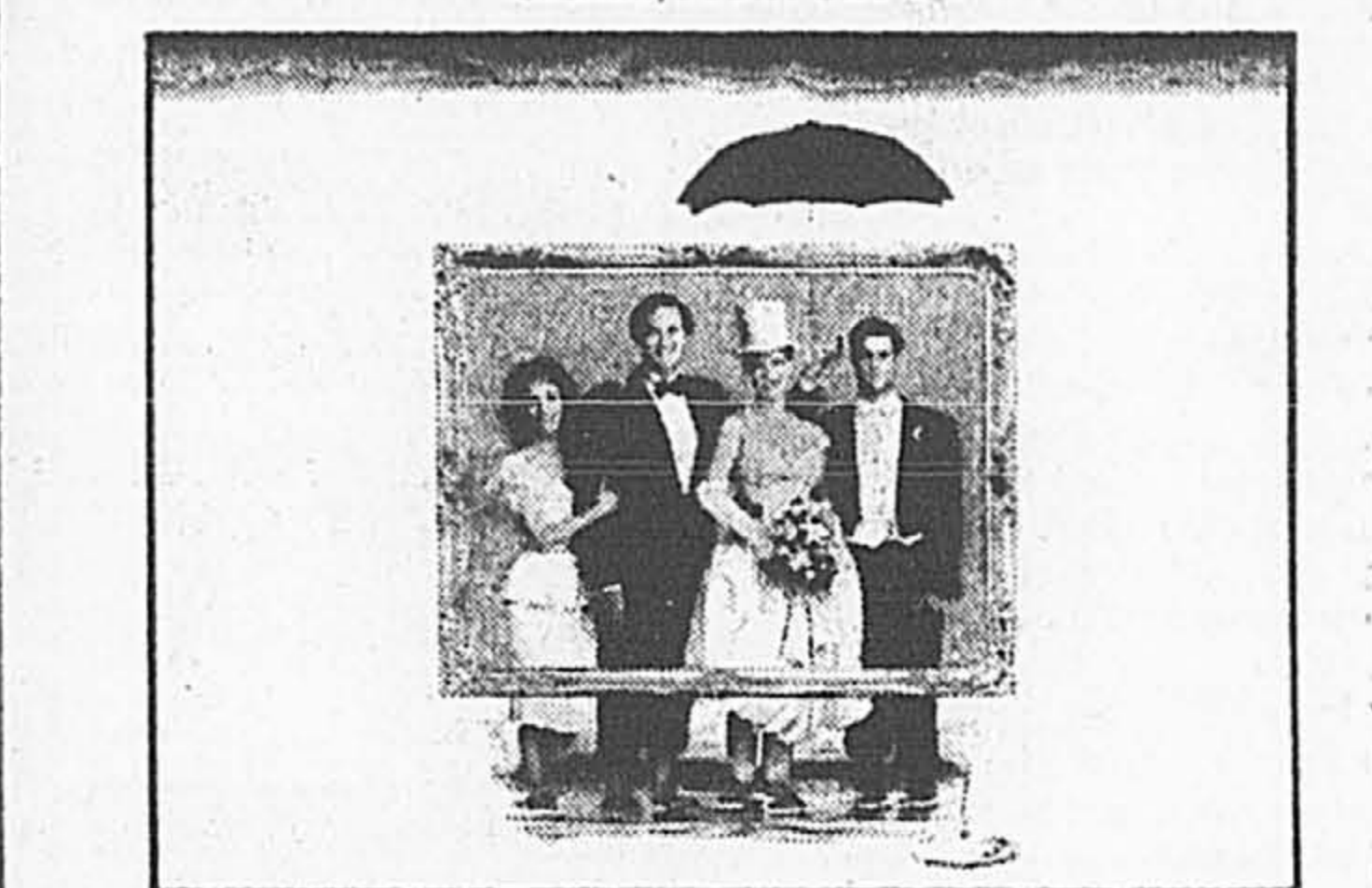
LE MEILLEUR CONTE POUR TOUS...



ROCK DEMERS présente CONTE POUR TOUS n°10
Richard Gay - BON DIMANCHE, TÉLÉ-MÉTROPOLE
UN FILM DE JEAN BEAUDRY
Avec: MARIE-STÉFANE GAUDRY, KESNAMÉLLE NEFF, MADELEINE LANGLOIS, VINCENT BOLDUC
ALEXANDRE WESTERHOFF, JIMMIE BARRÉ, TRÉVOR CLÉMENT, JULIE, JOCKEY FERRER, GILBERT TREMBLAY, FRANÇOIS CLARÉ, PHILIPPE
Le PARISIEN
480 STE CATHERINE O. 866-3859
1:00-3:00-5:00
7:00-9:00
GREENFIELD PARK
590 BOUL. TACHÉRIEUX 871-8709
Tous les jours 12:30-2:25
LAVAL
658 7770
Tous les jours 1:00-3:10-5:30
VERSAILLES
353 7880
1:10-3:15-5:20-7:15
Tous les jours 2:00-4:00
OMEGA
647-1122
Séances 1:00-3:00-7:15
Le PARIS
2340 ST-JOSEPH 773-9492
Tous les jours 1:00-3:00
IMPERIAL
4425 Boul. Royal 373-1001
Tous les jours 2:00-4:00

«SENSATIONNEL! Le film le plus drôle depuis longtemps.»

«Le nouveau film que les adultes attendaient.»
S. Ametko, CBS-TV
«Plein de bon rire sain.»
G. Shalit, TODAY SHOW



Le Mariage de Betsy
La photo de mariage ne raconte pas toujours la véritable histoire.
© EMI VISTA PICTURES DISTRIBUTION, INC.
Le PARISIEN
480 STE CATHERINE O. 866-3859
12:40-2:50-5:05
7:10-9:35
LAVAL
658 7770
12:40-2:50-4:50-7:05-9:20
COUCHE TARD sam 11:45
VERSAILLES
353 7880
12:40-2:40-4:40-6:40-9:00
COUCHE TARD sam 11:10
OMEGA
647-1122
Séances 5:00-9:15
en anglais aux PALACE et CINÉMA V



«BRÛLANT!»
S. Granger, WMCA-AM
«AHURISSANT!»
P. Travers, ROLLING STONE
«VROMBISSANT!»
J. Siegel, ABC-TV
«EXPLOSIF!»
R. Corlis, TIME MAGAZINE
«EXCITANT!»
M. McGrady, NEWSDAY
TOM CRUISE
A DON SIMPSON JERRY BRUCKHEIMER PRODUCTION
DAYS OF Thunder
PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A DON SIMPSON and JERRY BRUCKHEIMER PRODUCTION A TOM SCOTT FILM TOM CRUISE ROBERT DUALL RANDY QUAIL NICOLE KIDMAN CARY ELWES DAYS OF THUNDER Music by HANS ZIMMER Executive Producer GERALD R. MOLEY Script by ROBERT TOWNE Story by ROBERT TOWNE and TOM CRUISE Produced by DON SIMPSON and JERRY BRUCKHEIMER Directed by TOM SCOTT
version o. anglaise
THX 70MM
IMPERIAL
430 BILEY 588-7702
FAIRVIEW
CENTRE FAIRVIEW Pointe Claire 657-6007
12:15-2:35-4:55-7:15-9:35
dim 12:15-2:35-4:55-9:45
DU PARC 2
Tous les soirs 7:00-9:30
sam 1:00-4:00-7:00-9:30
dim 1:00-4:00-9:45
DU PARC 3
Tous les soirs 8:15
sam 12:15-5:15-8:15
dim 1:00-4:00-9:45
CINÉMA DU PARC
3575 AVE DU PARC 844-0470
LAVAL
658 7770
VERSAILLES
353 7880
GREENFIELD PARK
590 BOUL. TACHÉRIEUX 871-8709
1:30-4:00-6:30-9:15
dim 1:30-4:00-9:45
St-Adèle
cinéma PINE
24 700 MORIN 228-7655
Tous les soirs 7:20-10:00
12:20-2:45-5:00-7:10-9:20
1:00-3:30-6:45-9:20
COUCHE TARD sam 11:40
en anglais aux LOEWS, DORVAL, DU PARC, CINÉMA V, JEAN-TALON et PINE (St-Adèle)

UNE JOIE FEMME

version française de: PRETTY WOMAN
Touchstone Pictures
Le PARISIEN
480 STE CATHERINE O. 866-3859
1:20-4:00
6:45-9:20
VERSAILLES
353 7880
Séances 12:30-3:00-9:15
COUCHE TARD sam 11:30

LES CRITIQUES ONT FAIT DE DICK TRACY

LE FILM LE MIEUX COTÉ DE L'ANNÉE!
«'DICK TRACY' EST UN PETIT BIJOU.»
L. Porroault, LA PRESSE
«VOUS AVEZ ENTENDU LES ÉLOGES, MAINTENANT ALLEZ VOIR LE FILM.
Dans une saison dominée par les films de poursuite où le sang coule à flot... DICK TRACY est une grande comédie pleine d'action»
J. Griffin, THE GAZETTE
«'DICK TRACY' est tout ce qu'un film devrait être. Visuellement l'un des plus étonnants et des plus beaux de l'histoire du cinéma.»
J. Scott, GLOBE & MAIL



version française
ÉGALEMENT À L'AFFICHE UN COURT-MÉTRAGE TRÈS SPÉCIAL
Touchstone Pictures et Steven Spielberg présentent
Roger Rabbit et Baby Herman dans "MONTAGNES RUSSES"
© Touchstone Pictures et Amgen Entertainment, Inc.
Le PARISIEN
480 STE CATHERINE O. 866-3859
1:30-4:15-6:55-9:30
COUCHE TARD sam 11:50
LAVAL
658 7770
12:10-2:30-4:50-7:10-9:35
COUCHE TARD sam 11:50
VERSAILLES
353 7880
GREENFIELD PARK
590 BOUL. TACHÉRIEUX 871-8709
1:00-3:30-7:00-9:30
Le PARIS
2340 ST-JOSEPH 773-9492
2:00-4:30-7:00-9:30
IMPERIAL
4425 Boul. Royal 373-1001
2:00-4:30-7:00-9:30
en anglais aux LOEWS, DORVAL, DU PARC, CINÉMA V, JEAN-TALON et PINE (St-Adèle)

Spectacles

CINEMA

ADVENTURES (THE) OF FORD FAIRLANE
Place Alexis-Nihon (2): merc et jeu: 12 h 45, 15 h, 17 h 10, 19 h 30, 21 h 50.

dim: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 15.
Ciné-Parc Boucherville (2): dès 19 h.
Ciné-Parc Laval (2): dès 19 h.

JETSON (LES), LE FILM
Berri (2): tous les jours: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.

LONGTIME COMPANION
Faubourg Sainte-Catherine (3): tous les jours: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 21 h 15.

MILOU EN MAI
Cineplex Centre-Ville (4): 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30.

PAS DE RÉPIT POUR MÉLANIE
Carrefour du Nord (2): tous les jours: 13 h, 15 h, 17 h.

BACK TO THE FUTURE (3)
Astre (4): ven, sam, dim, lun et mar: 14 h 45, 19 h.

BEAVER HILL COP
Guy: 9 h 50, 12 h 45, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 35.

BIRD ON WIRE
Faubourg Ste-Catherine (2): 14 h, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 25.

BIRD ON WIRE
Faubourg Ste-Catherine (2): 14 h, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 25.

BEAVER HILL COP
Guy: 9 h 50, 12 h 45, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 35.

BIRD ON WIRE
Faubourg Ste-Catherine (2): 14 h, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 25.

GUIDE CINÉMA CINÉPLEX ODEON

DU 5 AU 12 JUILLET 1990
LE FAUBOURG
1616 Ouest, rue Ste-Catherine

LE DAUPHIN
2386 Est, rue Beaumont
RETOUR VERS LE FUTUR #3 (G) Dolby Stereo

PLACE ALEXIS NIHON
Metro Atwater
DIE HARD #2 (14 ans) Dolby Stereo 70 MM

POINTE-CLAIRE
(361) Trans-Canada
ROBOCOP #2 (14 ans) Dolby Stereo

BONNAVENTURE
Place Bonaventure
DIE HARD #2 (14 ans)
Dim: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

COMPLEXE DESJARDINS
Basileur 1
MISS DAISY ET SON CHAUFFEUR (G) Dolby Stereo

EN RAPPEL!
MICHEL CÔTÉ
DANS UN FILME DE MENARD
CRUISING BAR

MILOU EN MAI
UN FILM DE LOUIS MALLE
CINÉPLEX ODEON

PHILIPPE NOIRET
THIERRY LHERMITTE
RIPOUX
CONTRE RIPOUX

GAGNANT DE 4 OSCARS
MEILLEUR FILM
MEILLEURE ACTRICE: Jessica Tandy
MISS DAISY ET SON CHAUFFEUR

Une Nouvelle Comédie Pleine d'Entrain!
BILL COSBY
Ah... les plaisirs des transparents!

"J'étais assis entre Marilyn et Tit-Coq."
vous invite à visiter la gigantesque expo-spectacle sur le cinéma.

GAGNANT OSCAR
MEILLEUR FILM ÉTRANGER
PHILIPPE NOIRET dans
CINÉMA PARADISO

LE CUISINIER
LE VOLEUR, SA FEMME et SON AMANT
LE COOK, THE THEIF, HIS WIFE & HER LOVER

UN FILM DE DENYS ARCAND
Jésus de Montréal
VO AVEC SOUS-TITRES ANGLAIS

C'EST UNANIME!
«N'HÉSITEZ PAS»... «PRÉCIPITEZ-VOUS»... «À VOIR D'URGENCE!»
BERNARD-PIERRE DONNADIEU

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES
EN VERSION FRANÇAISE
21ème FILM AU CINÉ-PARC

DICK TRACY
EN VERSION FRANÇAISE
ÉGALEMENT À L'AFFICHE UN COURT-MÉTRAGE TRÈS SPÉCIAL

LA RÉVÉLATION DE L'ANNÉE!
UN FILM DE LUC BESSON
NIKITA

L'EXPLOIT CINÉMATOGRAPHIQUE!
LE GRAND BLEU
VERSION LONGUE ORIGINALE

L'Homme qui voulait savoir
GEORGE SLUIZER
Une intrigue captivante...

DICK TRACY
EN VERSION FRANÇAISE
ÉGALEMENT À L'AFFICHE UN COURT-MÉTRAGE TRÈS SPÉCIAL

CITÉS PRISEZ CINÉS
Faites partie du décor.

Spectacles

SUITE DE LA PAGE C 4

RETOUR VERS LE FUTUR (3)
Béri (1): 12 h 45, 15 h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45.
Dauphin (1): tous les jours: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Longueuil (1): 12 h 10, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30.
Centre 2000 (1): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 35.
Carrefour du Nord (1, St-Jérôme): 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30.
Paradis (1): 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 30. dernier spectacle: ven, sam: 23 h 45.
Commodore: sam et dim: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 15. En semaine: 19 h, 21 h 30.
Joliette (1): 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30.
Capitol (2): tous les jours: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30.
Ciné-Parc Boucherville (1): dès 19 h.
Ciné-Parc Laval (4): dès 19 h.
Ciné-Parc Châteauguay (1): dès 19 h.
Ciné-Parc St-Hilaire (1): dès 19 h.
Ciné-Parc Drummondville (1): dès 19 h.
Ciné-Parc Joliette (1): dès 19 h.

Centre culturel de T.R.O.: tous les jours: 17 h 30, 19 h 45, 22 h.
RIPOUX CONTRE RIPOUX
Cineplex Centre-Ville (9): 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 20.
ROBOCOP (2)
Astre (2): tous les jours: 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 45. Dernier spectacle ven et sam: minuit. Brossard (1): 13 h 45, 16 h 30, 19 h 20, 21 h 45.
Carrefour Laval (6): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 20, 21 h 45.
Décarie (2): sam et dim: 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 40. En semaine: 19 h 05, 21 h 40.
Faubourg Ste-Catherine (1): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 20, 21 h 40.
Pointe-Claire (5): tous les jours: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30.
Ciné-Parc St-Eustache (2): dès 19 h.
SECRET WEDDING
Cinéma Paris: 17 h, 21 h 30.
SEX DRIVE
Cinéma L'Amour: 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40.
TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES
Place Alexis Nihon (3): ven, sam, dim, lun et mar: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15, 23 h 15.

Cinplex Centre-Ville (5): tous les jours: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05.
TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES (V.F.)
Béri (5): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15.
Carrefour Laval (4): 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05.
Paradis (2): tous les jours: 13 h 15.
Ciné-Parc St-Eustache (3): dès 19 h.
TOTAL RECALL
Astre (3): ven, sam, dim, lun et mar: 13 h, 15 h 15, 17 h 30, 19 h 45, 22 h. dernier spectacle ven et sam: minuit.
Astre (4): merc et jeu: 19 h 45, 22 h.
Dorval (3): En semaine: 13 h 15, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10.
Loews (2): 13 h 45, 16 h 15, 18 h 50, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 40.
Loews (3): 12 h 45, 15 h 15, 17 h 50, 20 h 20. Dernier spectacle sam.: 22 h 40.
TOTAL RECALL (V.F.)
Joliette (3): tous les jours: 19 h, 21 h 30.
Du Plateau (1): 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30.
Impérial 2 (T.R.O.): 14 h 10, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 30.
Laval (1): En semaine: 13 h 30, 16 h 15, 18 h 45, 21 h 15. Dernier spectacle: 23 h 45.
Le Paris (2, Saint-Hyacinthe): En semaine: 13 h 20, 15 h 30, 19 h 20, 21 h 30.
Rex (2, Saint-Jérôme): En semaine: 14 h 15, 16 h 45, 19 h, 21 h 30.

Versailles (1). En semaine: 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h. Dernier spectacle: 23 h 30.
Oméga (1, Longueuil) 17 h, 19 h 10, 21 h 30.
Parisien (5): 13 h 20, 16 h, 18 h 45, 21 h 20. dernier spectacle sam: 23 h 45.
SALLES DE RÉPERTOIRE
BAULE (LA) LES PINS
Ouimétoscope: 19 h 30.
CAFÉ FLESH
Rialto: minuit.
COOK (THE), THE THIEF, HIS WIFE AND HER LOVER
Rialto: 21 h 30.
DRAUGHTSMANN'S (THE) CONTRACT
Conservatoire d'art cinématographique: 19 h.
HOW TO MAKE LOVE TO A NEGRO WITHOUT GETTING TIRED
Rialto: 19 h 15.
LILLY MARLEEN
Conservatoire d'art cinématographique: 21 h.
MANON DES SOURCES
Ouimétoscope: 21 h 30.
MY LEFT FOOT
Ouimétoscope: 19 h, et 21 h.

ORPHÉE
Ouimétoscope: 19 h 30.
ROMÉRO
Ouimétoscope: 21 h 15.
MUSIQUE
FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE AMPHITHÉÂTRE - Cyprien Katsaris, pianiste. Sonate op. 110 (Beethoven), œuvres de Messiaen, Bach, Litz. 20 h.
CENTRE D'ART (salle Gilles-Lefebvre) - Janos Starker, violoncelliste, et Menahem Pressler, pianiste. Œuvres de Brahms. 20 h.
THÉÂTRE
THÉÂTRE DE LA GALERIE (6968, Saint-Denis) - «Chat en poche» avec Nancy Gauthier, Manon Laflamme, Françoise Tardy, Mauril Fournier, Jean-François Gagnon, Bertin St-Pierre et Bernard Tanguay. Merc au ven: 20 h 30. Sam: 18 h, et 21 h. Jusqu'au 11 août.
LA LICORNE (4559, Papineau, 523-2246) - «Penthezélie, reine des Amazones», de Heinrich Von Kleist. Du merc. au ven., 20 h 30. sam., 16 h, 20 h 30.
BAR-THÉÂTRE LES LOGES (1237, Sanguin) - «Meurtre en coulisses», de Normand Vincent et Denis Sénéchal: 20 h.
HANGAR NO. 9 (Vieux-Port, 847-0042) - «Pourquoi les rues sont-elles si sombres?», de Joe Frank: 21 h.
THÉÂTRE DE LA POUDRIÈRE (Ile Sainte-Hélène, 954-1344) - «Ca tourne autour du lit», de Jasmine Dubé. Du merc au ven., 20 h 30. Sam: 21 h. Jusqu'au 1er septembre.
THÉÂTRE D'ÉTÉ LE SAINT-LAURENT (Ile Charon, Longueuil, (514) 651-5250) - «Monsieur Masure», de Claude Magnier. Du mar. au sam., 20 h 30.
THÉÂTRE LA RELÈVE À MICHAUD (Saint-Mathieu-de-Beloeil, (514) 464-0089) - «Les Gars», de Jean Barbeau. Du mar. au ven., 21 h; sam., 19 h, 22 h 30.
THÉÂTRE LES JUMEAUX (141, Saint-Charles, Sainte-Thérèse) - «Ciel de lit», de Jean de Hartog. Ven., sam., 21 h.

VARIÉTÉS

CLUB SODA (angle Fairmount et Avenue Du Parc) - Médecine Men. 20 h 30. Entrée gratuite.
PARC ÉQUESTRE DE BLAINVILLE - Groupe Sanguin et Anthony Kavanagh. 19 h 30.
BUILDING DANSE CAFÉ (77 o., Mont-Royal) - Yannick Rieu Ensemble. Dès 22 h.
FOUFONES ÉLECTRIQUES (87 e., Sainte-Catherine) - DJ Rick Wild. 21 h.
CENTRE LUX (5220, boul. Saint-Laurent) - Jhosh Lasofky. Dès 22 h.
BIDDLE'S (2060, Aymer) - Trio de Charlie Biddle et Gerry Labelle. Dès 22 h.
MAISON ALCAN - Mireille Proulx, violon et Jeff Johnston, piano. 12 h.
LES FOUFONES ÉLECTRIQUES (87 e., Sainte-Catherine) - Justine. Dès 22 h.
LES POIS 2'ONT ROUGES: dès 21 h.
LE PIERROT (rue Saint-Paul) - Jules Lavoie et Louis Morin. 20 h.
LES DEUX PIERROTS (104 e., Saint-Paul) - Groupe Beauregard et Alex Sothier. 20 h.
LE BISTRO D'AUTREFOIS (1229, Saint-Hubert) - Festival de la chanson de Montréal 1990 avec Sylvie Legault, Bernard Buisson, André Duchesne et Serge Côté. Dès 22 h.
LES JOYEUX NAUFRAGÉS (161 e., Ontario) - Jazzmine Roy. Dès 23 h.
CAFÉ THÈLEME (311 e., Ontario) - Quatuor Moment Notice. 19 h 30.
LES BEAUX ESPRITS (2073, Saint-Denis) - Al Ward. 21 h 30.
STATION 10 (2071 o., Sainte-Catherine) - Pete Magadini. Dès 21 h.
TERRASSE MONT-ROYAL (50 o., Mont-Royal) - Jeannine et les autres. Dès 21 h.
LE MILE END (5322, boul. Saint-Laurent) - Randy Doherty trio. Dès 21 h.
MONTREAL HILTON AEROPORT (12505, Côte-de-Liesse) - Pierreh Vermell, chanteuse. 20 h 30. Manon Robert, piano-bar. 11 h 30.
LES QUATRE PIANOS (150, Principale, Saint-Sauveur) - Crudités avec Jlici Lauzon. 20 h 30.

Le premier film d'une famille vraiment à l'avant-garde!

LES JETSON LE FILM

L'AFFICHE!

COUPONS REFUSÉS

EN VERSION FRANÇAISE

LE DAUPHIN	BROSSARD	LE PARADIS
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE	MAIL CHAMPLAIN	8215 RUE HOUCHELAGA
CARREFOUR LAVAL	DRUMMONDVILLE	ST-JEAN
2330 BOUL. LE CARREFOUR	CAPITOL	BOITE A FILMS

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

LE FAUBOURG	POINTE-CLAIRE
1818 RUE STE-CATHERINE O.	8341 TRANSCANADIENNE

THE GUARDIAN EN VERSION FRANÇAISE LA NURSE

BERRI (ST-DENIS & STE-CATHERINE)

CARREFOUR LAVAL (2330 BOUL. LE CARREFOUR)

LE PARADIS (8215 RUE HOUCHELAGA)

BROSSARD (MAIL CHAMPLAIN)

21ème FILM AU CINE-PARC (CINÉ-PARC LAVAL ROUTE 15 (SORTIE 14))

UNE JOIE FEMME

21ème FILM AU CINE-PARC (CINÉ-PARC LAVAL ROUTE 15 (SORTIE 14))

LES OISEAUX DE FEU

DRUMMONDVILLE (CAPITOL)

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE (ROUTE 15 (SORTIE 21))

"LA SÉRIE LA PLUS EXTRAORDINAIRE DEPUIS "STAR WARS"!

Des gags pour tous les goûts. Une cascade de rires.

- Richard Schickel, TIME MAGAZINE

STEVEN SPIELBERG Présente

RETOUR VERS LE FUTUR III

VERSION FRANÇAISE DE BACK TO THE FUTURE PART III

Un film de ROBERT ZEMECKIS

AVEC LE "MT" DOUBLERACK PAR ZZ TOP

COUPONS ET LAISSER-PASSER REFUSÉS

LE PARADIS (8215 RUE HOUCHELAGA)	LAVAL 2000 (3195 BOUL. ST-MARTIN O.)	COMMODORE (5780 BOUL. GOUIN O.)	LE DAUPHIN (BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE)
ST-JEAN (BOITE A FILMS)	JOLIETTE (JOLIETTE)	STEREOD (LE ST-LAURENT)	LONGUEUIL (PLACE LONGUEUIL)
ST-JÉRÔME (CARREFOUR DU NORD)	VALLEYFIELD (DE PARIS)	SHERBROOKE (CAPITOL)	DRUMMONDVILLE (CAPITOL)
CINÉ-PARC ODEON (ROUTE 20 (SORTIE 95))	CINÉ-PARC LAVAL (ROUTE 15 (SORTIE 14))	CINÉ-PARC ST-HILAIRE (ROUTE 20 (SORTIE 115))	CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES (ROUTE 40 (SORTIE 187))

EN V.O. ANGLAISE A: PLACE ALEXIS-NIHON, EGYPTIEN, POINTE-CLAIRE, CARREFOUR LAVAL ET ASTRE

ROBOCOP 2

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

BROSSARD (MAIL CHAMPLAIN)

CARREFOUR LAVAL (2330 BOUL. LE CARREFOUR)

ASTRE (840 BOUL. LACORDAIRE)

21ème FILM AU CINE-PARC (CINÉ-PARC ST-EUSTACHE ROUTE 15 (SORTIE 21))

GREMLINS 2

Ils sont de retour.

EN VERSION FRANÇAISE LA NOUVELLE GÉNÉRATION

CKOI 96.9 FM

ST-JÉRÔME (CARREFOUR DU NORD)	LAVAL 2000 (3195 BOUL. ST-MARTIN O.)	LE PARADIS (8215 RUE HOUCHELAGA)	JOLIETTE (JOLIETTE)
ST-JEAN (BOITE A FILMS)	DRUMMONDVILLE (CAPITOL)	SHERBROOKE (BELVÈRE)	TROIS-RIVIÈRES (FLEUR-DE-LYS)
CINÉ-PARC ODEON (ROUTE 20 (SORTIE 95))	CINÉ-PARC LAVAL (ROUTE 15 (SORTIE 14))	CINÉ-PARC TRACY (ROUTE 30 (SORTIE 178))	CINÉ-PARC CHATEAUGUAY (6 KM DU PONT MERCIER)

"UN FILM COURAGEUX, IMPORTANT, PAS DU TOUT MORBIDE, PARFOIS DRÔLE MÊME."

Huguette Roberge, La Presse

★★★★★

John Griffin, The Gazette

"UN FILM DIGNE SUR UN SUJET BOULEVERSAANT."

- LIBERATION

LONGTIME COMPANION

THE SAMUEL GOLDWYN COMPANY ... AMERICAN PLAYHOUSE THEATRICAL FILMS PRESENTS "LONGTIME COMPANION" STEPHEN CAFFEY PATRICK CASSIDY BRIAN COUSINS BRUCE DAVIDSON JOHN DOSSETT MARK LAMOS DERMOT MULROONEY MARY-LOUISE PARKER MICHAEL SCHEOFFLING CAMPBELL SCOTT TONY JANNELLI KATHERINE WENNING LYDIA DEAN PILCHER LINDSAY LAW STAN WLODKOWSKI CRAIG LUCAS NORMAN RENE

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

MIRROR (CENTRE-VILLE) (2001, RUE UNIVERSITY)

LE FAUBOURG (1818, RUE STE-CATHERINE O.)

SCHWARZENEGGER TOTAL RECALL

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

ASTRE (840 BOUL. LACORDAIRE)

BRUCE WILLIS

DIE HARD 2

14 ANS

CONSULTEZ NOTRE GUIDE CINEPLEX ODEON POUR LES HORAIRES!

MEL & GOLDIE

L'homme rêvé de toutes est de toutes le cauchemar d'une femme en particulier.

LE DÉLATEUR (v.f. de Bird on a wire)

14 ANS

UNIVERSAL PICTURES PRESENTS A BARHAM COHEN INTERSCOPE COMMUNICATIONS PRODUCTION JOHN BARHAM WITH MEL GIBSON GOLDIE HORN "BIRD ON A WIRE" DAVID CARRADINE BILL DIXIE "DAVID ZWIMMER ASSISTED FIELD" ROBERT W. COYD "THE LOU IS EVANS" & ERIC LEINER "DAVID SELTZER" LOUIS L'EVANS & ERIC LEINER "DAVID SELTZER" LOUIS L'EVANS & ERIC LEINER "DAVID SELTZER" LOUIS L'EVANS & ERIC LEINER

Dès le 13 Juillet!

21ème FILM AU CINE-PARC "The War of the Roses"

ALEXIS-NIHON (NIVEAU DU METRO AT WATER)

POINTE-CLAIRE (8341, TRANSCANADIENNE)

CARREFOUR LAVAL (2330 BOUL. LE CARREFOUR)

DECARIE (DECARIE SUD DE JEAN-TALON)

BONAVENTURE (PLACE BONAVENTURE)

ASTRE (840 BOUL. LACORDAIRE)

BROSSARD (MAIL CHAMPLAIN)

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE (ROUTE 15 (SORTIE 21))

Piché ouvre le bal, Place d'Youville

Presses Canadienne QUÉBEC

C'est parti encore une fois... Sous un soleil radieux, dignitaires et organisateurs ont lancé hier midi le 23ème Festival d'été international de Québec qui continue cette année son virage francophone.

On n'a qu'à consulter la liste des artistes pour s'en rendre compte avec les Paul Piché, Noir Désir, Pagliaro, Johanne Blouin, Marie-Claire Séguin, Joe Bocan, Michel Rivard, Jim Corcoran, Négresses Vertes, Laurence Jalbert, Alain Bashung et plusieurs autres.

Pas moins de 800 artistes provenant de 20 pays et des cinq continents se produiront jusqu'au 15 juillet en plein air, dans les rues de la Haute-ville ou dans des salles. C'est Paul Piché, dont l'étoile ne cesse de briller au firmament de la chanson, qui a ouvert le bal hier soir à la Place d'Youville.

Hier midi dans le parc Jeanne d'Arc, à proximité des Plaines d'Abraham et tout près du parlement, la ministre des Affaires culturelles Lucienne Robillard, le maire Jean-Paul L'Allier, le président du Festival P. Michel Bourchard, ont tour à tour souhaité la meilleure des chances aux responsables de la manifestation qui attire chaque année des centaines de milliers de personnes dans la Vieille capitale.

La ministre a rappelé le plan de financement triennal du gouvernement du Québec de l'ordre de 1,2 million \$ pour aider la tenue de cet événement qui ne cesse de gagner en popularité. Pour 1990, l'aide financière gouvernementale se monte à 425 000 \$.

Peu après les discours de circonstance, cinq parachutistes ont atterri sur les Plaines dont un tenant un immense drapeau fleurdélié de 30 pieds sur 40 pieds au grand plaisir des invités de la cérémonie et des badauds de la Grande-Allée.

Pour la deuxième année consécutive, le Festival tient le Prix international de la chanson francophone qui s'étend à l'ensemble des participants francophones ayant réalisé un enregistrement de grande diffusion.

En tout, c'est quelque 400 représentations et 150 spectacles qui seront offerts aux Québécois et à ceux qui se rendront dans la Vieille capitale au cours des 10 prochains jours.

Outre les amateurs publics, le Cirque du tonnerre, les chanteurs populaires et la danse, la musique classique fera le délice des mélomanes avec des virtuoses du clavier, du piano, de la guitare et de la musique et voix.

La cour et la chapelle du séminaire de Québec, le Musée de la civilisation, la basilique et le Grand Théâtre seront les lieux de production de la grande musique.

L'OSM fait la promotion du Québec

CLAUDE GINGRAS

Dans le cadre d'un programme de promotion touristique, le ministre du Tourisme du Québec, M. André Vallerand, a annoncé hier une contribution de 100 000 \$ de son ministère afin d'assurer la radiodiffusion aux États-Unis, sur plus de 280 stations affiliées au WFMT Fine Arts Network, de Chicago, d'enregistrements de concerts de l'Orchestre Symphonique de Montréal.

Ces radiodiffusions ont effectivement commencé cette semaine et se poursuivront jusqu'au 29 septembre. Chaque émission est accompagnée de trois messages publicitaires qui, selon un communiqué du ministère, invitent les auditeurs américains, évalués à 200 000 par semaine, «à venir entendre l'OSM à la Place des Arts, à découvrir les charmes de Montréal ou encore à sillonner les différentes régions du Québec.»

Interrogé par les médias, le ministre a précisé que ce programme était en préparation depuis plusieurs mois et n'avait donc pas été inspiré par les événements politiques récents.

Quant à la somme de 100 000 \$, elle est entièrement versée au réseau WFMT. L'OSM ne reçoit pas un sou, non plus que ses musiciens, les chefs et les solistes invités.

À l'objection d'un journaliste que «100 000 \$, c'est un peu cher pour de la promotion touristique», le ministre a rétorqué qu'il s'agissait, au contraire, d'une «aubaine».

Le fait qu'aucun droit ne soit versé à l'OSM pour l'utilisation de ces bandes-radio a provoqué quelques remous dans l'assistance. Visiblement agacé, le président du conseil d'administration de l'OSM, M. Pierre Brunet, a demandé assez cavalièrement qu'on ne pose plus de questions sur ce sujet. «Toujours diplomate, Charles Dutoit a satisfait tout le

monde en insistant sur les avantages que l'OSM retirerait «indirectement» de cette opération, notamment par la vente des disques.

Les treize concerts diffusés cet été aux États-Unis ont été choisis parmi ceux de la saison dernière. Cinq sont dirigés par Dutoit. Les chefs invités des autres concerts sont Mariss Jansons, Franz-Paul Decker, Okko Kamu, Esa-Pekka Salonen, Neeme Jarvi, Gregorz Nowak, Libor Pesek et Lawrence Foster. Cinq oeuvres canadiennes figurent à la programmation.

Ces enregistrements de concerts de l'OSM sont réalisés par Radio-Canada pour diffusion d'abord au pays. Depuis quelques années, ils sont acheminés vers des réseaux et stations radiophoniques américains et même européens, mais c'est la première fois que le ministère du Tourisme participe à leur diffusion sous forme de subvention. Le ministère reprendra l'expérience l'an prochain ainsi qu'en 1992.

Gene Hackman hospitalisé in-extremis



Gene Hackman

Agence France-Presse
PORTLAND, Oregon

L'acteur Gene Hackman a évité de justesse la crise cardiaque lorsqu'il s'est présenté à l'hôpital souffrant de douleurs à la poitrine, a estimé hier son médecin.

«Nous pensons qu'il est arrivé juste à temps», a déclaré le médecin, Herbert Semler, attaché à

l'hôpital Saint Vincent de Portland, dans l'état de l'Oregon, où Gene Hackman a été admis mardi.

Il a été soigné pour une obstruction partielle d'un vaisseau coronarien.

L'acteur qui est âgé de 60 ans et vit à Beverly Hills, en Californie, se trouvait en vacances lorsqu'il commencé à ressentir une douleur à la poitrine.

CONCOURS NOTRE CHANSON

RADIO-CANADA ET LA PRESSE VOUS OFFRENT SAINT-MALO POUR UNE CHANSON !

Radio-Canada et La Presse peuvent vous faire gagner un voyage d'une semaine pour deux personnes à Saint-Malo où se déroulera le Festival de la chanson québécoise du 4 au 8 septembre.

C'EST FACILE

Vous n'avez qu'à remplir ce coupon-réponse sur lequel vous devrez indiquer votre choix de trois chansons francophones de l'année parmi les dix retenues ou ajouter un titre que vous aimez. Il suffit de bien inscrire, dans l'espace prévu à cette fin, l'ordre de vos préférences (1er, 2e, 3e choix). Vous avez jusqu'au 20 juillet pour nous faire parvenir ces coupons-réponses.

ON EN PARLE

Chantal Jolis vous fera entendre ces chansons à l'émission **ENTRÉE LIBRE**, du lundi au vendredi, de 19h04 à 22h00. Plusieurs autres émissions de la radio AM de Radio-Canada feront tourner les chansons sélectionnées. C'est Jean-François Doré qui, semaine après semaine, donnera la position des chansons comme le vote l'aura décidée.

C'EST IMPORTANT

Toute l'année, la radio de RADIO-CANADA privilégie la chanson canadienne-française. Les chansons francophones les plus

populaires feront l'objet d'une sélection internationale qui couronnera la meilleure chanson d'expression française parmi celles soumises par le Canada, la Suisse, la Belgique et la France, lors d'un référendum téléphonique le samedi 28 juillet. C'est donc important de nous faire connaître votre choix.

C'EST GAGNANT

Le nom du gagnant ou de la gagnante sera dévoilé le vendredi 20 juillet à l'émission **ENTRÉE LIBRE** de Radio-Canada où l'on procédera au tirage d'un coupon-réponse parmi tous ceux reçus.

Vous pouvez participer autant de fois que vous le désirez en indiquant sur chaque coupon-réponse l'ordre de votre choix (1er, 2e, 3e choix).

Tentez la chance avec Radio-Canada et La Presse.

À retourner à:
CONCOURS NOTRE CHANSON
Société Radio-Canada,
13e étage,
C.P. 6000,
Montréal, Québec,
H3C 3A8

INDIQUEZ VOS TROIS CHOIX DANS L'ORDRE (1er, 2e, 3e choix):

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> HÉLÈNE / Roch Voisine / Canada | <input type="checkbox"/> LA NUIT TE RESSEMBLE / Jo Lemaire / Belgique |
| <input type="checkbox"/> JOLIE LOUISE / Daniel Lanois / Canada | <input type="checkbox"/> BAR DANSE / Jean Leloup / Canada |
| <input type="checkbox"/> ALEXIS M'ATTEND / Philippe Lafontaine / Belgique | <input type="checkbox"/> LES MOUETTES / Sarcloret / Suisse |
| <input type="checkbox"/> CASSER LA VOIX / Patrick Bruel / France | <input type="checkbox"/> J'AI VU / Niagara / France |
| <input type="checkbox"/> SOIS PATIENTE / Stéphane Eicher / Suisse | <input type="checkbox"/> FAIS-MOI UNE PLACE / Julien Clerc / France |

(TITRE QUE VOUS AIMEZ :)

NOM _____ PRÉNOM _____ TÉL. _____
ADRESSE _____ VILLE _____ CODE POSTAL _____



L'été



Le comédien Robert Gravel est à Garden Party.

Garden-Party (ros)
18 h 30 et 22 h (R)
Robert Gravel, El Kady, Mario Brisebois, Claude Valade, Marie-Andrée Ostiguy et Andrée d'Amour.

Beau et chaud (ro)
21 h et 16 h (R)
Stephen Barry et Michael Brown, June Wallach, le duo Maljean/Christian Willem; le journaliste Laurent Saulnier de Voir et Gilles Fortin du jazz-bar l'Air du temps.

L'Heure G (nc)
23 h 05 et 17 h (R)
Arthur H., Pierre Théberge, directeur du Musée des beaux-arts de Montréal, l'humoriste Michel Lauzière et le photographe Gaby Desmarais.

Journée d'ouverture 18h

NOUVEAUTES: MARYLIN CHAMBERS, FANTASIES, CHALEUR TORRIDE, bijou, BEVERLY HILLS COP, LES ESCAPADES D'UNE PHOTOGRAPHE, MAISON 1001 PLAINES, LES INFIDÉLITÉS SUPPLÉMENTAIRES, EVE.

LES MEILLEURES CASSETTES XXX EN VENTE AUX NOUVELLES BOUTIQUES.

STUDEBAKERS

LE NOUVEAU STUDEBAKERS EST OUVERT

au 1255, Crescent, juste au sud de la rue Sainte-Catherine. Dansez et faites la fête sur la musique des années 50 et 60. Voyez le spectacle que donnent nos employés. Soyez à notre grande ouverture ce soir.

Composez **395-2324**
pour réserver ou obtenir plus de précisions

Plus d'un fun que ça, tu meurs!

DIMANCHE SOIR

DE LAROCHELLIÈRE & CIE: DEHORS!

Cet été, les meilleurs concerts ont lieu... **DEHORS!**

Dimanche, 8 JUILLET, 20h00, l'Amphithéâtre

SOIRÉE CÉGÈPS EN SPECTACLE

Laurent Paquin, humoriste; Étienne Vendette, magicien, lauréats de la finale 1990. Groupe Vision; Madone Bouchard et son groupe.

Luc de Larochellière (deuxième partie) porte-parole de Cégèps en spectacle

Une présentation d'Alcan

10,00 - 13,50 - 15,50 - 17,50 \$

La Presse présente le

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE

DU 25 JUIN AU 12 AOÛT

BILLETTS ET RENSEIGNEMENTS
JOLIETTE • Librairie Martin : (514) 759-8446
MONTRÉAL • Réseau Admission : (514) 522-1245 • Place des Arts : (514) 842-2112

YAMAHA, SPINELLI, JOÏS, LES ESCAPADES D'UNE PHOTOGRAPHE, MAISON 1001 PLAINES, LES INFIDÉLITÉS SUPPLÉMENTAIRES, EVE, BEVERLY HILLS COP, MARYLIN CHAMBERS, FANTASIES, CHALEUR TORRIDE, bijou.

Cet été, découvrez au Vieux-Port de Montréal

le Pavillon des jeunes
"La folle espadrille"
Spectacle de marionnettes
Horizon 92
Renseignements: (514) 283-8207



Votre soirée de télévision

CHOIX D'ÉMISSIONS par Daniel Leroy

22:30 (5) — My tele is rich
Émission française malgré le nom... La télé qui se regarde en riant.

22:30 (7) — «The Bostonians»
L'histoire d'amour d'une féministe... en 1876.



Vanessa Redgrave

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	
2	Montréal ce soir	La Cour en direct	Détecteurs mensonges	Bouffée de santé	Ouverture du Festival mondial de folklore de Drummondville			Le Téléjournal	Point / Météo (22h20)	L'Heure G			
3	The News		CBS News	Family Feud	Snoops	● Movie Special: "Circle of Violence".			The News	Arsenio Hall Show			
5	News 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Cheers	● Bret Maverick	● The Yellow Rose			● Midnight Caller	News 5	Tennis / Tonight		
6	Newswatch		The Facts of Life	The Golden Girls	Street Legal	Carol and Company	Dave Thomas Show	The National	The Journal (22h22)	Newswatch	Good Rockin' Tontite		
7	Le Monde	Charivari	Santa Barbara	9-1-1	Ciné-enquête: "Jeu d'identité".			Mini / Prov. (21h54)	Crimes en soldes	Quotidienne (22h54)	Nouvelles TVA	Ciné-June (23h45)	
8	Le Monde	Charivari	Santa Barbara	9-1-1	Ciné-enquête: "Jeu d'identité".			Mini / Prov. (21h54)	Crimes en soldes	Quotidienne (22h54)	Nouvelles TVA	Ciné-June (23h45)	
9	Newsline		Entertainment Tonight	Free Spirit	Movie: "Clambake".			Nutt House (21h40)	Head of The Class	The Last Frontier	CTV National News	Nightline	
10	Eyewitness News	ABC World News	A Current Affair	Who's The Boss	Full House	Dad's A Dog	Perfect Strangers	Just The Ten of Us	20/20	News Nightbeat	ABC News		
11	En Estrie ce soir	La Cour en direct	Détecteurs mensonges	Bouffée de santé	Ouverture du Festival mondial de folklore de Drummondville			Le Téléjournal	Point / Météo (22h20)	L'Heure G			
12	Ici Montréal	Charivari	Santa Barbara	9-1-1	Ciné-enquête: "Jeu d'identité".			Mini / Prov. (21h54)	Crimes en soldes	Quotidienne (22h54)	Nouvelles TVA	Ciné-June (23h45)	
13	Pulse		Entertainment Tonight	The Last Frontier	Baywatch	● Movie: "Perry Mason: The Case of The Avenging Ace".			CTV National News	Pulse			
14	En Mauricie ce soir	La Cour en direct	Détecteurs mensonges	Bouffée de santé	Ouverture du Festival mondial de folklore de Drummondville			Le Téléjournal	Point / Météo (22h20)	L'Heure G			
15	Passé-Partout	Lassie	● Les Aventures de Sherlock Holmes			Droit de parole		Beau et chaud	Parler pour parler: Passion du jeu.		Première Ligne: l'Avortement.		
16	Newscenter 22	ABC World News	Wheel of Fortune	A Current Affair	Full House	Baseball: les Rangers du Texas vs les Red Sox de Boston.			Newscenter 22				
17	Polka Dot Door	Elephant Show	Kitchen Garden	Personal Finance	Automania	The Science Edition	Fragile Nature	The Unknown Chaplin		How Will You Manage?	À communiquer		
18	The MacNeil / Lehrer Newshour		Business Report	Vermont This Week	Week in Review	Wall Street Week	Evening at Pops	Brideshead Revisited		"Horse Feathers" et "Monkey Business"			
19	La Roue chanceuse	Garden-Party		100 Limite	Sortir	Dossiers mystères		Garden-Party (reprise de 18h30)	Le Grand Journal	Sports Plus			
20	3-2-1 Contact	Business Report	The MacNeil / Lehrer Newshour	Week in Review	Wall Street Week	The Trial of Klaus Barbie			Cinema: "The Bostonians".				
21	Chance aux chansons	Papier glacé	Le Journal télévisé	L'Info-5 (2e édition)	Tell Quel	Echo	L'Œil en coulisses (21h05)	Papier glacé	My Tele Is Rich	Alice			
22	Musique Vidéo	Fax: l'InfoPlus	Décompte Coca-Cola	Combat des clips	Jazz en bulle		Musique Vidéo (21h15)	Vidéo-danse					
23	Blueberry Hill (17h15)		Great Balls of Fire!		She's Out of Control			Die Hard (22h45)					
RDS	Un contre un	Sports 30	Autour du monde	Wimbledon 1989 en revue	Wimbledon 1990	La Boxe	Sports 30		Blue Bonnets				
ISE	Le Marniton (17h45)		Aigle de fer II: la Mission (19h20)		L'Émissaire			Le Bus de fer (22h40)					

● Changement de dernière heure.

Ray Anderson, le virtuose du trombone

ALAIN BRUNET
collaboration spéciale

«Je crois que l'on peut faire de grandes choses avec le trombone», soutient Ray Anderson, un des maîtres de ce capricieux instrument à coulisse.

Ce soir, le musicien originaire de Chicago sera au TNM, bénéficiant de conditions nettement plus favorables qu'il y a deux ans au Festival; alors en première partie de Bill Bruford, Anderson n'avait pas joué devant son public, se butant à des oreilles avides de rock progressif. L'an dernier par contre, il avait épaté la galerie lors du fabuleux concert du Charlie Haden Liberation Orchestra.

Ce printemps, le tromboniste de 37 ans lançait *What Because* sur étiquette Gramavision, un disque dans la lignée de son précédent *Blues Bred In The Bone*, un des grands cruds de l'année 1988. Voilà la preuve éloquent que le trombone peut être un fantastique instrument pour un soliste.

Anderson est peut-être le plus important tromboniste dans la trentaine. Trois générations après l'émergence de monuments du trombone tels Jay Johnson, Curtis Fuller ou Slide Hampton,

le musicien est à remettre carrément cet instrument sur la carte du jazz nouveau. D'autres ont aussi repris le flambeau: Steve Turre, Robin Eubanks, Craig Harris, pour ne nommer que les plus éloquentes.

«Il y a tant de jeunes trombonistes de talent, allégué Anderson au bout du fil. Je n'aime pas faire de liste car j'en oublie toujours. Chez vous par exemple, il y a Alain Trudel: je l'ai entendu dans un séminaire dans l'Etat du Michigan, il m'a vraiment épaté. C'est un artiste majeur, il est promu à un brillant avenir», souligne-t-il. Sympathique, non?

Même si devenu une des grandes références du trombone, le musicien ne se prend pas au sérieux pour autant. Généreux en entrevue, enthousiaste. On sent les bonnes vibrations dans sa voix enrouée.

Sur scène ce soir, Ray Anderson jouera aux côtés de son fidèle contrebassiste, Mark Dresser; nous aurons également la chance de découvrir un pianiste d'origine japonaise, Fumyo Itabashi, sans compter le batteur Dion Parson. Ce nouvel ensemble sera inévitablement comparé au précédent; délicate opération car Anthony Davis, un des grands pianistes de sa génération, faisait partie de son personnel. Le tromboniste confiait que Davis était

maintenant occupé à écrire des opéras.

Par ailleurs, Anderson espère fonder un big band et reprendre une expérience qu'il a faite l'an dernier: un quatuor de trombones, rien de moins.

Pour ce soir, le musicien promet une musique créative, vivante, catalysée par un artiste en pleine possession de ses moyens.

«Je vois encore beaucoup de distance à parcourir, lance humblement l'artiste. Il y a tant de choses à faire avant d'être un musicien accompli. Et plus je vieillis, plus j'apprécie des musiques et des musiciens qui ne m'intéressaient pas par le passé», ajoute-t-il, dénué de préjugés.

Funk, avant-garde, be-bop, free, séquences modales, toutes les directions sont bonnes à prendre pour Ray Anderson, en autant qu'elles gravitent autour de sa conception de la musique improvisée. Même le chant est une composante essentielle de sa joyeuse mixture. Depuis la lointaine époque de Jack Teagarden, Ray Anderson serait-il le premier tromboniste-chanteur? Ajoutons que le musicien chante depuis les débuts de sa carrière internationale, notamment avec le défunt groupe Slickaphonics, qu'il avait fondé avec le contrebassiste Mark Helias.

Malgré sa virtuosité et sa grande ouverture d'esprit, Ray Anderson ne bénéficie pas du glamour médiatique des jeunes boppers, ces nouveaux musiciens classiques qui obtiennent l'assentiment de l'establishment occidental. Frustrant pour un artiste de sa trempe?

«Récemment, j'ai lu dans le *New York Times* un article qui m'a fait sortir de mes gonds: le chroniqueur y parlait avec admiration de ces nouveaux musiciens qui font du be-bop et rejettent carrément les acquis des innovateurs qui les ont précédés. Ces jeunes cats sont de bons musiciens, ce qu'ils font est défendable, mais il ne faut pas penser qu'ils ont ramené le jazz à ce qu'il devait être», raconte le tromboniste.

Ainsi, Anderson est offensé par la légitimation absolue de ce soi-disant retour au conservatisme. «Je crois que c'est un problème de média et non de musiciens. Si vous voulez mon avis, la musique improvisée se porte très bien, il y a tant de choses excitantes! Hank Roberts, Cassandra Wilson, Steve Coleman, Mark Helias et autres artistes créatifs sont-ils des fautes?», soulève le tromboniste. A l'unisson au téléphone, nous avons répondu un gros NON.



Ray Anderson, au TNM ce soir.

Roy / Lerner Group

Du «jazz de chambre» sans soliste

ALAIN BRUNET
collaboration spéciale

Coloristes, ces bons gens de Winnipeg. Paisibles comme les plaines qui les entourent.

Hier après-midi au Théâtre Port-Royal, le Roy/Lerner Group a livré une performance agréable, sans toutefois s'imposer comme l'un des plus sérieux prétendants à la première position du Concours Alcan.

C'était tout de même mieux que la veille... Et pourtant, ce «jazz de chambre» ne révèle pas plus de soliste que la drabe formation de Barry Romberg. Sur le plan individuel, personne n'impressionne, aucune virtuosité n'est à signaler. C'est dans la composition que ça se passe.

Notons que la pianiste Marilyn Lerner, une Montréalaise d'origine, peut peindre de belles fresques harmoniques. Ses limites techniques ne l'empêchent donc pas de développer son propre discours instrumental. Mais ne grimpons pas dans les rideaux, nous ne sommes pas au pied d'un sommet d'originalité.

Le guitariste Larry Roy, qui dirige ce quatuor aux côtés de Marilyn Lerner, s'avère un correct improvisateur. On sait qu'il est un de ces nombreux étudiants formés par le contrebassiste Dave Holland et le trompettiste Kenny

Wheeler (qui enseigne souvent dans l'ouest canadien). Même si influencé par les concepts créatifs de ces musiciens, il aurait intérêt à donner plus de mordant à sa musique, notamment sur le plan rythmique.

FESTIVAL INTERNATIONAL

RENDEZ-VOUS DOUX

Joué 2 août
NANDA MANACHI
AD VIELLE QUE POURRA
LA BOTTINE SOURIANTE

vendredi 3 août
DAN AR BRAS
BERTRAND GOSELIN
TÉREZ MONTCALM
CASSONADE
PLUME LATRAVERSE
DIXIE BAND

samedi 4 août
MICHEL LALONDE
ET MARIO CHÉNART
PENNY LANG
RICHARD DESJARDINS
ALAIN LAMONTAGNE
KAREN YOUNG/DONATO
HART-ROUGE
LA P'TITE FANFARE

Billets en vente chez ADMISSION
522-1245 ou 1 (800) 381-4595

DU 2 AU 5 AOÛT
NEW GLASGOW/LAURENTIDES

Une présentation de **La Presse**

CIRQUE DU SOLEIL

Le Cirque réinventé
LE SPECTACLE QUI A CONQUIS L'AMÉRIQUE

8 représentations exclusives avant le départ pour l'Europe

PLUS QUE 8,000 BILLETS DISPONIBLES

11 AU 15 JUILLET
VIEUX-PORT DE MONTRÉAL
SOUS LE CHAPITEAU BLEU ET JAUNE

BILLETS EN VENTE DANS TOUS LES COMPTOIRS
ADMISSION (514) 522-1245
1-800-361-4595

HORAIRE DES SPECTACLES
MER. ET JEU. 20h00
VEND. 18h00 21h30
SAMEDI 16h30 20h30
DIMANCHE 13h00 16h30

Partenaires: DC, CKAC 73, CITE 107.5FM, MERCI, QUÉBEC

Sam the Record Man

LE DISQUAIRE LE PLUS GRAND ET LE PLUS CONNU AU CANADA

LE SAMEDI 7 JUILLET À 9 H SEULEMENT*
FLEETWOOD MAC
«BEHIND THE MASK»
incluant: «Save Me»; «Love Is Dangerous»; et d'autres.
CASSETTE SEULEMENT
Quantité limitée — Une par client

LE MARDI 9 JUILLET À 9 H SEULEMENT*
COWBOY JUNKIES
«THE CAUTION HORSES»
incluant: «Sun Comes Up»; «It's Tuesday Morning»; «Thirty Summers»; et d'autres.
CASSETTE SEULEMENT
Quantité limitée — Une par client

HOTHOUSE FLOWERS
«Home»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 6.99 C.D. 16.99

SUZANNE VEGA
«Days of Open Hand»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 6.99 C.D. 16.99

ALIAS
«Haunted Heart»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 7.99 C.D. 14.99

BRUCE HORNSBY AND THE RANGE
«A Night on the Town»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 6.99 C.D. 15.99

TONY BENNETT
«Astoria»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 7.99 C.D. 14.99

MANATHINI & MANOTELLA QUEENS
«Paris-Soweto»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 7.99 C.D. 16.99

VIG VOGEL
«Le Big Band»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 7.99 C.D. 16.99

ANITA BAKER
«Compositions»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 6.99 C.D. 15.99

ARTHUR H.
CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 16.99

THE DIRTY DOZEN BRASS BAND
«The New Orleans Album»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 7.99 C.D. 14.99

WYNTON MARSALIS
«The Resolution of Romance»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 7.99 C.D. 14.99

BLACK BOX
«Dreamland»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 6.99 C.D. 15.99

STEVIE RAY VAUGHAN AND DOUBLE TROUBLE
IN STEP
incluant: «Crossting»; «Tightrope»; «Wall Of Denial»; «Riviera Paradise»; «The House Is Rockin'»
CASS. 7.99 CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 14.99

STEVIE RAY VAUGHAN AND DOUBLE TROUBLE
LIVE ALIVE
incluant: «Change It!»; «Love Struck Baby»; «Voodoo Child/Superstition»; «I'm Leaving You (Commit A Crime)»; «Willie The Wimp»
CASS. 9.99 CHEZ SAM SEULEMENT C.D. 16.99

LES L-JX, POUR LES ARTICLES ANNONCÉS SONT EN VENTE AU SAM CENTRE-VILLE, SI DISPONIBLES

399, rue SAINTE-CATHERINE OUEST Métro P.D.A.
PLACE VERSAILLES / CARREFOUR ANGRIGNON (LaSALLE)
6982, rue SAINT-HUBERT / CENTRE COMMERCIAL BEACONSFIELD / CENTRE ROCKLAND

YA DU JAZZ DANS L'AIR!

Ce soir... Série Jazz Canadien à 20 h

SHUFFLE DEMONS
Toronto

Série Concerts Canadien International à 22 h 30

MIKE WESTBROOK BAND / "OFF ABBEY ROAD"
Grande-Bretagne

11^e FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
AMPHITHÉÂTRE CANADIEN INTERNATIONAL
Rue Jeanne-Mance entre Sainte-Catherine et de Maisonneuve
Gratuit

Canadien va plus loin

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES

550 AUTOS À VENDRE
TOYOTA Tercel '87, 88 DX, 2 portes, coupé, 5 vit.

550 AUTOS À VENDRE
VOLKSWAGEN Rabbit diesel 83, out., am-ri casquette, 115 000 km, toit ouvrant, 2 900 \$.

550 AUTOS À VENDRE
VOLVO V40 GLE, bleu métallisé, 48 000 km, équipement complet, balance parfaite, condition impeccable.

PLEIN AIR ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

MOTOBAINES

655 MOTOCYCLETTES
ACHETERAIS vieille BSA pas cher, pour pièces, 274-6447.

655 MOTOCYCLETTES
HONDA Nighthawk 750 S, 84, 30 000 km, 1 750 \$.

655 MOTOCYCLETTES
MOTO Yamaha V-Max 1985, comme neuve, 3 600 \$.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

-CHAPDELAINÉ (René) Montréal
-DESGROSEILLERS (Maurice) Drummondville
-DORRIS (Jeanne) St-Hubert

REPETA (Denise) A Montréal, le 2 juillet 1990, à l'âge de 55 ans, est décédée Denise Laporte.

CHAPDELAINÉ (René) A Montréal, le 4 juillet 1990, à l'âge de 79 ans, est décédé M. René Chapdelaine.

ROULEAU (Guy) A Montréal, le 4 juillet 1990, est décédé M. Guy Rouleau, 70 ans, époux de Yolande Rouleau.

Magnus Polier Inc 7388 Viau St-Léonard
Les funérailles auront lieu samedi le 7 juillet à 11h en l'église St-Gilbert.

LYONS (Colombe) A la Résidence Gertrude Lafrance, le 4 juillet 1990 est décédée Mme Aime Lyons.

DORRIS (Jeanne) A St-Hubert, le 4 juillet 1990, est décédée Mme Jeanne Lamarche, 74 ans, épouse de Laurent Dorris.

URGEL BOURGIE LIÉE 400 Henri-Bourassa est Montréal
Les funérailles auront lieu samedi le 7 juillet à 11h en l'église St-Benoit.

Jacques Latour 5125 Armand, St-Hubert
Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant à 11h en l'église Immaculée-Conception.

THERET (Florent) A l'Institut de cardiologie de Montréal, le 3 juillet 1990, à l'âge de 68 ans et 8 mois, est décédé M. Florent Théret.

DULUDE (Luce) A LaSalle, le 4 juillet 1990, est décédée Mme Denise Dulude, 62 ans, épouse de Luc Sabourin.

PRIÈRE
St-Esprit, toi qui éclaires tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal.

KENT (Bernice I.) A l'Hôpital Hyannis de Cape Cod, Mass., est décédée paisiblement à 14h, le 25 juin 1990, Mme Bernice I. Kent.

REMERCIEMENTS
Maurice Desgroseillers Accidents et Mortuaires St-Nicéphore, le 4 juillet 1990, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Maurice Desgroseillers.

AVIS IMPORTANT
L'Article II de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que:

REMERCIEMENTS
Maurice Desgroseillers Accidents et Mortuaires St-Nicéphore, le 4 juillet 1990, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Maurice Desgroseillers.

550 AUTOS À VENDRE
VOLKSWAGEN Rabbit diesel 83, out., am-ri casquette, 115 000 km, toit ouvrant, 2 900 \$.

550 AUTOS À VENDRE
VOLKSWAGEN Rabbit 79, accidentée, sans rouille, 5 vit., 4000 \$.

555 AUTOS ANTIQUES
AUTO DE COLLECTION Chevrolet 1957, excellente mécanique, très propre, 28 000 milles, couleurs extérieur rose et blanc.

655 MOTOCYCLETTES
HONDA Goldwing Interstate, 85, 4 500 \$.

655 MOTOCYCLETTES
HONDA Nighthawk 750 S, 84, 30 000 km, 1 750 \$.

655 MOTOCYCLETTES
MOTO Yamaha V-Max 1985, comme neuve, 3 600 \$.

658 BATEAUX-MOTEUR YACHTS, VOILIERS
VOLIER Catamaran Toronado KC-130, tout équipé, 3000\$.

VOLKSWAGEN AUTO A RIVEST
VENTE LIQUIDATION
JETTA B7, Trophée d'or, 16 149 milles, JETTA B7, Wolfsburg ed 9 995 \$.

575 LOCATION, VENTE
ACHETONS AUTOS 82 à 89 M. KAMEL 368-7565

580 ENTRETIEN ET REPARATIONS
ATTENTION! ATTENTION! votre voiture est rouillée, nous enlevons seulement la rouille à partir de 75 \$.

606 ARTICLES DE SPORT
HALTERES, plaques en fonte 0,525 lb. à 10 lb.

608 ARTICLES DE CAMPING
TENTE française bleue, coton capitoné 10x15, 5 personnes, splendide, excellent prix, 747-5830.

658 BATEAUX-MOTEUR YACHTS, VOILIERS
FUNBOARD, compétition 200 lb, tout équipé, 6 500 \$.

658 BATEAUX-MOTEUR YACHTS, VOILIERS
VOLIER Catamaran Toronado KC-130, tout équipé, 3000\$.

606 ARTICLES DE SPORT
HALTERES, plaques en fonte 0,525 lb. à 10 lb.

608 ARTICLES DE CAMPING
TENTE française bleue, coton capitoné 10x15, 5 personnes, splendide, excellent prix, 747-5830.

611 BICYCLETTES
BICYCLETTE Raleigh 15 vit., 90\$, Bicyclette Tour du Québec 10 vit.

658 BATEAUX-MOTEUR YACHTS, VOILIERS
A quai Bay Linc 78, 28', fibre, tout équipé, 25 000\$, 474-5597.

658 BATEAUX-MOTEUR YACHTS, VOILIERS
VOLIER Catamaran Toronado KC-130, tout équipé, 3000\$.

658 BATEAUX-MOTEUR YACHTS, VOILIERS
VOLIER Catamaran Toronado KC-130, tout équipé, 3000\$.

MOTS CROISÉS

Grid for crossword puzzle with numbers 1-12 and a solution key at the bottom.

HORIZONTALEMENT
1 Il est des tours d'adresse.
2 Immobilité — Dans la Somme.
3 Se dit d'un végétal qui peut vivre dans la neige — Donne de la vie.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

BOATS-R-FUN

Le seul centre de service BAYLINER autorisé sur le lac Champlain.

ETES-VOUS OBSERVATEUR ?

1) Chevelure, sous l'arrière du chapeau.
2) Bras gauche de l'homme incomplet.
3) Mains de doigts sur sa main gauche.

REMERCIEMENTS

Maurice Desgroseillers Accidents et Mortuaires St-Nicéphore, le 4 juillet 1990, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Maurice Desgroseillers.

REMERCIEMENTS

Maurice Desgroseillers Accidents et Mortuaires St-Nicéphore, le 4 juillet 1990, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Maurice Desgroseillers.

Ham-Nord : la famille Gélinas retrouve son fils aîné au CLSC de Victoriaville

Presse Canadienne
TROIS-RIVIÈRES

La famille Gélinas, qui avait quitté la Cité écologique de Ham-Nord, en février dernier, vient de connaître le moment le plus important depuis son déménagement vers Saint-Eustache. Michel et Jacqueline Gélinas ont en effet pu retrouver leur fils aîné de 17 ans, Daniel, au CLSC de Victoriaville.

En mai, la petite famille originaire de Yamachiche avait raconté la mauvaise expérience dont elle avait été victime durant son séjour à la Cité de Ham-Nord, située à une trentaine de kilomètres au sud de Victoriaville.

Les Gélinas avaient précisé que le plus vieux des trois enfants, Daniel, avait décidé de ne pas suivre la famille et de demeurer à la Cité écologique. Les Gélinas espéraient convaincre Daniel de rejoindre le foyer familial si tôt terminée l'année scolaire.

Comme la Cité ne possède aucune emprise sur Daniel Gélinas au niveau juridique, la famille était confiante de pouvoir convaincre l'aîné d'abandonner cette commune; mais les démarches se sont avérées plus difficiles que prévu.

L'emprise du chef Michel de Cornélius sur les résidents de l'endroit explique peut-être la réticence avec laquelle Daniel a accepté de rencontrer ses parents, sous l'égide du CLSC de Victoriaville.

ville. Mais les Gélinas n'étaient pas au bout de leurs peines.

« Lorsque je l'ai vu, j'ai voulu l'embrasser, mais il m'a aussitôt repoussée », relate la mère de famille au sujet de la rencontre d'hier. Chantal et Martin, les deux autres enfants du couple, ont tenu eux aussi à parler à leur grand frère.

Les retrouvailles auront duré environ trois heures mais Daniel refuse toujours de suivre ses parents. Le jeune homme de 17 ans résidera dans une famille d'accueil, avec qui les Gélinas resteront en contact.

Cependant, la famille a réalisé un gain important puisque Daniel ne subira plus l'influence du gourou de la Cité. En ayant la possibilité de vivre une vie « normale », les parents espèrent que le bon sens l'emportera sur les méthodes enseignées par Michel de Cornélius. « Ce qui demeure important, c'est de l'obliger à prendre des responsabilités, le mettre dans la réalité », souligne M. Michel Gélinas.

Daniel Gélinas a été informé, par une personne ressource du CLSC de Victoriaville, des lois relatives aux cas de fugue. En étant bien encadré — Daniel sera en contact avec un ami de longue date dans sa famille d'accueil —, les Gélinas espèrent que cette étape représentera la dernière d'un long calvaire en vue de rapatrier l'aîné à l'endroit où on lui promet tout l'amour du monde.

Un député réclame une enquête sur les voyages des fonctionnaires

Presse Canadienne
OTTAWA

Le député néo-démocrate Jim Fulton a réclaté une enquête, jeudi, sur la politique des voyages dans la fonction publique fédérale, après une hausse de 68 millions \$ au cours des deux dernières années.

En 1989-90, a souligné M. Fulton, les déplacements des fonctionnaires ont coûté 238 millions \$, comparativement à 205 millions \$ en 1988-89 et 170 millions \$ en 1987-88.

Le député s'est demandé pourquoi le budget des voyages augmentait, au moment même où le gouvernement effectuait des coupures dans plusieurs autres domaines et où la technologie (conférences téléphoniques, télécopieurs et ordinateurs) rendait souvent les voyages inutiles.

« Depuis les années que je suis ici, a signalé M. Fulton, j'ai réussi personnellement à réduire mes déplacements de plus de 50 p. cent. »

Le député a noté que le coût des voyages des fonctionnaires équivalait à 15 Boeing 737 remplis de fonctionnaires dans le ciel du Canada chaque jour de la semaine.

C'est-à-dire, a-t-il poursuivi, 1600 fonctionnaires voyageant chaque jour au coût de 835 280 \$.

C'est au ministère des Transports que la hausse a été le plus considérable entre 1986-87 et l'an dernier, soit de 1,3 million \$ à 17,7 millions \$.

AVIS

ERRATUM

L'annonce publiée le 3 juillet pour GM PASSEPORT aurait dû se lire comme suit:

À COMPTER DU 1^{er} JUILLET

« Avis est par les présentes donné que le contrat daté le 13 avril 1982 par lequel Meubles Gervais Inc. (anciennement connu sous le nom de J.P.M. Gervais Inc.) a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à Banque de Montréal a été enregistré au bureau d'enregistrement d'Iberville, Québec le 14 avril 1982 sous le no 114-885. »

CORRECTION

apportée au cahier du 4 au 14 juillet 1990.

PAGE 7: Veuillez prendre note que les dimensions de l'armoire Easy-Plan à 69,99 \$ sont de 89 x 81 x 41 cm.

Nous nous excusons auprès de notre clientèle pour tout inconvénient.



MISE AU POINT

Dans la circulaire « Vente d'entrepôt Sears » insérée dans La Presse du 2 juillet 1990:

Veuillez noter qu'à la page B4, la tente cabine 10 x 14' no 75394 annoncée à 299,99 \$ n'est pas disponible dans tous nos magasins.

À la page B8, les gants de travail annoncés à 2,99 \$ et les chaussettes de travail annoncées à 5,99 \$ ne sont pas disponibles.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle



LUSSIER, TULL & ASSOCIÉS

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de: VIDEO METRAGE INC., corporation dûment constituée, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 7260, St-Zotique est, Montréal (Québec) H1M 3G6

FAILLITE
AVIS est par les présentes donné que VIDEO METRAGE INC. a déposé une cession le 28 juin 1990 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18 juillet 1990 à 13h30, au bureau de Séquestre Officiel, Complexe Guy-Favreau, 200, boul. René-Lévesque Ouest, Basilaire 00, Tour Ouest, Chambre 07, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec.

DATE DE MONTRÉAL, ce 3e jour de juillet 1990.
Claude Lussier, c.a.
Syndic

625, boul. René-Lévesque O., bureau 300
Montréal, Qué. H3B 1R2 (514) 878-4545

Société d'énergie de la Baie James

APPEL D'OFFRES 90-0555

PROJET LG 2A FOURNITURE D'UN (1) AUTOBUS — 25 PASSAGERS

Garantie de soumission: 6 000,005
Prix des documents: 25,005
Date et heure limites de réception des soumissions: Le 19 juillet 1990 à 15 h 30.

Les documents d'appels d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James
SERVICE APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
19e étage, local 1904
800, boul. de Maisonneuve est
Montréal (Québec)
H2L 4M8

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'Énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'Énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, composez le 289-5938.

Marc Chabot
Chef de service Approvisionnement

Ministère du Revenu

Dans le cadre de la refonte de ses systèmes administratifs, le ministère du Revenu recherche des ressources externes pour collaborer, avec l'équipe en place, à la mise en application de sa politique concernant l'ENVIRONNEMENT HUMAIN ET OPERATIONNEL.

Selon les étapes de développement d'un système particulier, un accent est mis sur un thème plutôt que sur tel autre, mais la plupart du temps, lorsque la refonte est considérée dans son ensemble des interventions sont requises en même temps sur plusieurs dossiers.

Nom du projet: ENVIRONNEMENT HUMAIN ET OPERATIONNEL
Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier de charges qui peut être obtenu à partir du 6 juillet 1990 à 9h00 à l'endroit suivant:

Ministère du Revenu
3800, rue de Marly,
Sainte-Foy (Québec)
G1X 4A5

Interlocuteur du Ministère: Jacques Lavigne 652-4742
Les soumissions devront être déposées avant l'heure d'ouverture qui est fixée à 15 heures, le 26 juillet 1990, à la réception du Ministère au 3800, Marly à Sainte-Foy à l'intention de Jacques Lavigne.

Lors de la remise du cahier de charges au soumissionnaire, ce dernier devra désigner la personne autorisée à transiger avec le ministère du Revenu, pour toutes les questions soulevées par l'appel d'offres et la soumission.

Si le contrat lui est adjugé, le fournisseur qui compte plus de cent (100) employés devra être détenteur d'une attestation émise par le Ministère des Approvisionnements et Services, à l'effet qu'il s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Chartre des droits et libertés de la personne.

L'obligation stipulée au paragraphe précédent s'impose pour tout sous-contractant d'un montant de 100 000 \$ ou plus et s'adressant à un sous-contractant ayant plus de cent (100) employés. Seuls les fournisseurs ayant une place d'affaires au Québec et possédant les qualifications minimales requises seront considérés aux fins du contrat.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.
Bernard Angers
Sous-ministre

AVIS

VILLE DE TROIS-RIVIÈRES APPEL D'OFFRES trois-rivières Projet 89-0069

STATIONNEMENT ÉTAGÉ

La Ville de Trois-Rivières demande des soumissions pour la construction d'un stationnement étagé de 400 places au centre-ville.

Le cahier des charges et les formulaires de soumissions peuvent être obtenus au bureau du Directeur des Services techniques, au 2e étage de l'Hôtel de Ville de Trois-Rivières, 1325, place de l'Hôtel de Ville 69A 5H3 (téléphone (819) 372-4627).

Un dépôt au montant de cent dollars (100\$) est requis pour l'obtention des documents. Une tranche de soixante-quinze dollars (75\$) sera remboursée sur retour desdits documents en bon état avant le 30e jour suivant l'ouverture des soumissions.

Les soumissions doivent être déposées avant 11 h, le 15 août 1990, au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville de Trois-Rivières.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé représentant 10% du montant de la soumission ou un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ainsi qu'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurances s'engageant à fournir des cautionnements d'exécution de paiement de main-d'oeuvre et matériaux chacun égal à 50% du montant du contrat.

La Ville de Trois-Rivières ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune des soumissions.
Me Gilles Poulin, notaire
Greffier

LUSSIER, TULL & ASSOCIÉS

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de: LAURIER JACQUES, professeur, domicilié au 643, Delinile, app. 8, Montréal (Québec), H4C 3M9 et ayant fait affaires sous la raison sociale «Consult-Action 2000 Ent.» à l'adresse susmentionnée.

FAILLITE
AVIS est par les présentes donné que LAURIER JACQUES a fait cession de ses biens le 27 juin 1990 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18 juillet 1990 à 15h00, au bureau du syndic, Lussier, Tull & Associés, 625, boul. René-Lévesque Ouest, Bureau 300, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec.

DATE DE MONTRÉAL, ce 3e jour de juillet, 1990.
ROBERT TULL, c.a.
Syndic

625, boul. René-Lévesque O., bureau 300
Montréal, Qué. H3B 1R2 (514) 878-4545

LUSSIER, TULL & ASSOCIÉS

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: LES PRODUITS DE LOISIRS AMCA INC., corporation politique dûment incorporée, ayant une place d'affaires au 205, rue St-Jean, bureau 200, Lachine (Québec) J8H 3R8

FAILLITE
AVIS est par les présentes donné que LES PRODUITS DE LOISIRS AMCA INC. a déposé une cession le 21 juin 1990 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18 juillet 1990 à 10 h, au bureau du Séquestre Officiel, Complexe Guy-Favreau, 200, boul. René-Lévesque Ouest, Basilaire 00, Tour Ouest, chambre 07, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec.

DATE DE MONTRÉAL, ce 3e jour de juillet, 1990.
CLAUDE LUSSIER, c.a.
Syndic

625, boul. René-Lévesque O., bureau 300
Montréal, Qué. H3B 1R2 (514) 878-4545

Appel de propositions

Société canadienne d'hypothèques et de logement
Canada Mortgage and Housing Corporation
Société d'habitation du Québec

Entente Canada-Québec sur l'habitation sociale Programme de logement sans but lucratif (privé) Programmation 1991

La Société d'habitation du Québec recevra, jusqu'au 15 octobre 1990, des propositions concernant des projets d'habitation locative de type coopératif et sans but lucratif.

L'aide financière sera disponible en vertu de l'entente-cadre Canada-Québec sur l'habitation sociale. Le Canada contribuera à 75% des coûts et le Québec à 25%.

Les organismes intéressés devront inscrire leurs propositions sous l'un ou l'autre des deux volets suivants, totalisant environ 600 logements:

Volet I: projets de résidence permanente pour ménages à faible revenu; projets de programmation régulière (familles, personnes seules) et projets pour familles, avec services;

Volet II: projets de résidence permanente pour aînés en perte d'autonomie et à faible revenu.

Le coût des projets admissibles aux subventions ne devra pas dépasser le prix maximum reconnu par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et par la Société d'habitation du Québec. Les projets avec services devront obtenir d'autres sources le financement nécessaire à l'opération de ces services.

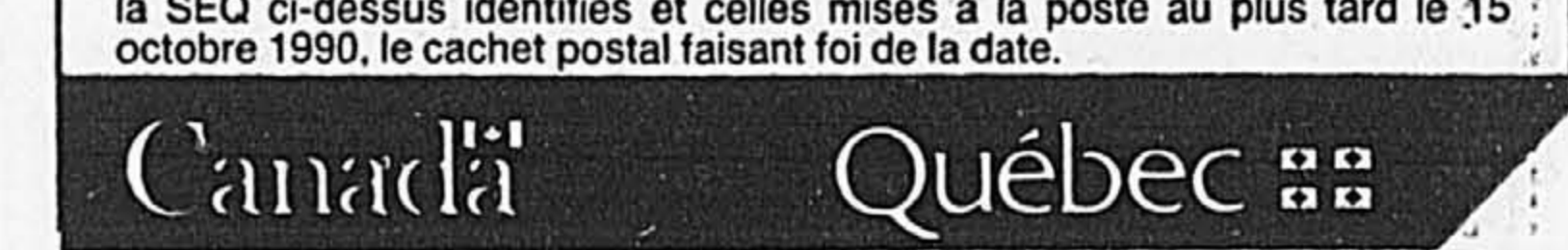
Les propositions doivent être présentées directement par les coopératives ou les organismes sans but lucratif dûment incorporés ou en voie de l'être.

La documentation relative au nombre d'unités disponibles par zone de planification, aux volets d'intervention, aux modes de financement, aux conditions d'admissibilité et d'éligibilité, de même que les formulaires de demande d'inscription à la programmation, sont disponibles à l'un ou l'autre des deux bureaux régionaux de la SHQ:

Montréal: Société d'habitation du Québec
Direction des programmes d'aide aux organismes communautaires et à la restauration
3, Complexe Desjardins
Tour du Nord, 25e étage
Montréal (Québec)
M5B 1E3
(514) 873-8126

Québec: Société d'habitation du Québec
Direction des programmes d'aide aux organismes communautaires et à la restauration
1054, Conroy
Édifice Marie-Guyart (G)
2e étage, Aile Conroy
Québec (Québec)
G1R 5E7
(418) 643-2574

Seules seront considérées les propositions dûment complétées et soumissionnées au plus tard le 15 octobre 1990 à la fermeture à 16 h 30 des bureaux de la SHQ ci-dessus identifiés et celles mises à la poste au plus tard le 15 octobre 1990, le cachet postal faisant foi de la date.



COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le Conseil de la Communauté urbaine de Montréal, à son assemblée tenue le 20 juin 1990, a adopté les règlements suivants:

Règlement CE-92-1

"Règlement du comité exécutif sur la délégation à un fonctionnaire ou employé du pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats et abrogeant le règlement CE-92"

Ce règlement a pour but d'autoriser certains fonctionnaires ou employés à passer des contrats pour l'achat d'équipement ou de biens et services ainsi que pour la rétention de services professionnels.

Règlement 101-1

"Règlement modifiant le règlement 101 adoptant le programme des dépenses en immobilisations de la Communauté urbaine de Montréal, pour les exercices financiers 1990, 1991 et 1992"

Ces modifications affectent les dépenses en immobilisations pour l'année 1990 et ajoutent des crédits pour l'établissement de parcs régionaux, ainsi que pour le système de télé-communications du service de police.

Ce règlement a été transmis au ministre des Affaires municipales le 5 juillet 1990, ainsi qu'au ministre des Transports et de l'Environnement.

Règlement 97-4

"Règlement modifiant le règlement 97, tel que déjà modifié, relatif au transport par taxi sur le territoire de la Communauté urbaine de Montréal"

Les principales modifications apportées au règlement 97 visent:

1. à s'assurer que le lanternon identifié à une association soit arboré par un membre en règle
2. à fixer les conditions d'un contrat entre un chauffeur et son client, notamment pour le transport de colis
3. à faire respecter la tarification en vigueur
4. à requérir des associations de service la mise sur pied d'un comité de discipline

Ces règlements entrent en vigueur aujourd'hui et peuvent être consultés au Secrétariat de la Communauté, 2, Complexe Desjardins, bureau 2104, Montréal. Le règlement 97-4 peut aussi être consulté au Bureau du taxi, 5929, Transcanadienne, Saint-Laurent.

La secrétaire de la Communauté,
Nicole Lafond
Montréal, Québec

Goûter le Québec : une façon distincte de manger!

MARIE-JOSÉE GAGNON

Le Québec ne veut plus être considéré comme la petite France de la gastronomie. « Chaque pays a sa propre gastronomie et le Québec se doit de développer la sienne », a déclaré hier André Vallerand, ministre du Tourisme, au lancement officiel du projet « La Cuisine régionale au Québec ».

Cette initiative de la Société des chefs, cuisiniers et pâtisseries de la province de Québec consiste à créer un réseau de restaurants offrant une cuisine basée sur les produits de chaque région et apprêtée selon l'art local.

« Délaissons les escargots pour les homards aux élastiques bleus et permettons aux visiteurs de réellement goûter le Québec », a lancé le responsable du projet, Michel Beaulne, un verre d'eau minérale Saint-Justin à la main.

Cette initiative veut encourager une plus grande utilisation des produits bio-alimentaires québécois dans la restauration. « Actuellement, les Québécois prennent un repas sur trois au restaurant. Dans cinq ans, ils y mangeront encore plus souvent. Il devient donc nécessaire d'encourager l'utilisation des produits de chez nous par les restaurateurs », souligne Michel Pagé, ministre de l'Agriculture.

Le ministère du Tourisme est aussi très lié au projet. On pourra, en effet, obtenir dans les Maisons du tourisme de l'information au sujet des restaurants sélectionnés. Des circuits gastronomiques haut de gamme seront aussi mis sur pied sous peu.

Dans le moment, 41 restaurants à travers 12 régions affichent à leur porte une vignette confirmant les caractéristiques locales de leur menu. Leurs mets sont apprêtés avec les produits bio-alimentaires à 50 p. cent régionaux et à 70 p. cent québécois. Et, d'ici décembre, le nombre de restaurants du réseau devrait doubler.

Michel Beaulne est accompagné par deux représentants des 41 restaurants du réseau, soit Audrey et Jean-Marie Pierrat et par les ministres Michel Pagé et André Vallerand.

EN BREF

BERNARD PROVENÇAL CONDAMNÉ À NEUF ANS DE PRISON

Bernard «Big Ben» Provençal, 46 ans, cet ancien délateur qui a reconnu avoir participé à trois vols à main armée totalisant plus de 120 000 \$, à Rivière-du-Loup et à Montréal, a été condamné hier à neuf ans d'emprisonnement par le juge Jean-Pierre Bonin, de la Cour du Québec. L'avocat de l'ancien délateur, Me Michel Pilon, avait conclu une entente avec Me Normand Chénier, de la Couronne, et le juge Bonin l'a entérinée. Provençal a été condamné le mois dernier à un an de prison pour complicité après le fait dans le meurtre de Claude Laferte, trouvé mort dans une ruelle du Plateau Mont-Royal, le 8 janvier. Il a donc dix ans de pénitencier devant lui. Ancien caïd de l'Est de Montréal, Provençal avait été libéré en 1984 et vivait sous une nouvelle identité jusqu'à son arrestation, en mars dernier.

EAU TOUJOURS NON POTABLE À BROSSARD

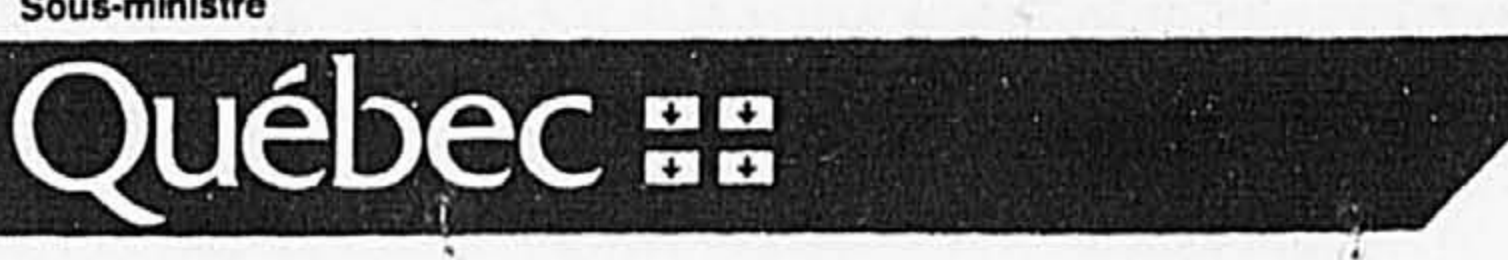
Les résidents de Brossard devront continuer à faire bouillir l'eau du robinet avant de la consommer et ce, jusqu'à nouvel ordre, a indiqué l'administration municipale. La présence de coliformes dans l'eau prélevé sur le réseau d'aqueduc indique la possibilité d'une contamination par des micro-organismes pathogènes, selon les services municipaux. Le ministère québécois de l'Environnement et un laboratoire procéderont à de nouveaux échantillonnages. Les travaux publics de Brossard ont entrepris le rinçage du réseau de distribution de l'eau, ce qui pourrait se traduire par la présence d'eau colorée à l'ouverture du robinet. Dans ce cas, il est préférable de laisser couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire.

DORVAL ET MIRABEL

Un nouveau service d'autocars assurant la liaison entre les aéroports de Dorval et de Mirabel ainsi qu'entre Mirabel et le centre-ville de Montréal, entrera en vigueur le 1er mars prochain. Le contrat adjugé par le ministère fédéral des Transports à la société Aéroplus permettra d'augmenter de 18 à 33 le nombre de liaisons quotidiennes entre les deux aéroports. La fréquence demeurera inchangée entre Mirabel et le centre de la métropole. Le service sera gratuit pour les passagers arrivant à Dorval ou à Mirabel qui doivent prendre un vol en correspondance dans les sept heures suivantes à l'autre aéroport. Pour les passagers payants, les tarifs resteront similaires aux tarifs actuels. Selon le ministère canadien des Transports, ces nouvelles mesures visent à « concrétiser l'effort du gouvernement fédéral pour une meilleure intégration des deux aéroports internationaux ».

CUM: 28e MEURTRE

Un jeune homme de 20 ans s'est rendu au poste de police de Baie-Comeau, hier, pour confesser un meurtre. La victime, un homme de 32 ans, a été poignardé à mort dans la nuit du 3 juillet, dans son appartement, au 22e étage d'un immeuble situé au 3463, rue Sainte-Famille, dans le centre-ville de Montréal. Selon la police, les deux hommes se sont rencontrés par hasard, mardi soir, dans le secteur du parc olympique. La victime aurait involontairement agresseur à son appartement où les deux hommes auraient consommé de la drogue et de l'alcool. Puis, une querelle aurait éclaté et le jeune homme aurait infligé plusieurs coups de couteau à son hôte. Il s'agit du 28e meurtre commis cette année dans le territoire administré par la CUM. À pareille date l'an dernier, on comptait déjà 50 meurtres.



Les employés des grands hôtels du Québec sont prêts à faire la grève

FRANÇOIS BERGER

■ Les employés des grands hôtels de Montréal et d'ailleurs au Québec sont prêts à avoir recours à la grève ou à d'autres moyens de pression pour faire débloquer les négociations engagées depuis avril dernier entre la Confédération des syndicats nationaux (CSN) et trente hôteliers.

La Fédération du commerce de la CSN, qui regroupe 10 000 employés d'hôtellerie, réunira à Montréal lundi prochain les responsables des négociations des trente syndicats pour faire le point sur la situation et recommander, le cas échéant, des moyens de pression pouvant aller jusqu'à la grève.

Déjà, les 350 employés syndiqués du réputé hôtel Quatre Saisons, à Montréal, ont décidé cette semaine de donner un mandat de grève à leur direction syndicale. La grève sera déclenchée «au moment opportun», a indiqué la Fédération du commerce.

Les syndicats de six autres grands hôtels ont opté pour des moyens de pression (macarons, autocollants) excluant, pour le moment, le recours à la grève.

emplois dont celui de cuisinier, et la prise en compte des pourboires dans le calcul des avantages sociaux.

Pas d'affrontement

Tous les syndicats de l'hôtellerie ont maintenant le droit de grève, mais le climat n'est pas à l'affrontement, sauf peut-être à l'hôtel Quatre Saisons, a indiqué hier la présidente de la Fédération du commerce, Mme Lise Poulin.

Lors des dernières négociations dans l'hôtellerie, il y a trois ans, un seul conflit de travail avait éclaté dans un hôtel de l'est de Montréal.

D'autre part, des ententes sont intervenues dans deux établissements hôteliers. La centaine d'employés du Holiday Inn Richelieu, à Montréal, ont obtenu des hausses salariales de 4,5 p. cent et 5 p. cent pour 1990 et 1991 (convention venant à échéance le 30 juin 1992). À l'Auberge de la Rive, à Sorel, le syndicat existant depuis huit mois a signé une première convention accordant des augmentations salariales de 23 à 60 p. cent d'ici au premier janvier 1993.

La présidente de la Fédération du commerce considère l'entente intervenue au Holiday Inn Richelieu comme «très acceptable», étant donné que la majorité des objectifs ont été atteints. Ainsi, la nouvelle convention comprend un programme de formation professionnelle, la réduction du temps de travail pour certains employés, une garantie minimale du temps de travail quotidien et le paiement par l'employeur du salaire des deux premières semaines d'un congé de maternité.

Mme Poulin croit que cette entente devrait servir de base aux négociations dans les autres établissements. L'ensemble des négociations devraient être terminées en juillet, espère Mme Poulin, car ensuite viendront les mois les plus achalandés de l'année dans l'hôtellerie québécoise: août, septembre et octobre.

La formule de «négociations regroupées» ou «sectorielles», mise de l'avant par la CSN dans l'hôtellerie, pourrait par ailleurs constituer un prélude à l'instauration de la négociation multipartite, une façon de négocier réclamée par les syndicats mais interdite actuellement par le Code du travail du Québec.

Demandes communes

La CSN présente cette année, pour la première fois, des demandes communes dans l'ensemble des établissements. Ces «négociations regroupées» touchent 22 hôtels de Montréal et huit autres à Québec, Rimouski, Sorel, Mirabel et Gatineau. Les conventions collectives de travail sont venues à échéance le 30 juin dernier.

Les syndicats affiliés à la CSN, qui représentent plus de la moitié des 18 000 employés syndiqués des hôtels au Québec, réclament des hausses salariales de sept p. cent pour chacune des années 1990 et 1991.

La centrale ouvrière a déposé neuf «demandes conjointes» aux 30 patrons qui, eux, négocient séparément.

Outre la hausse des salaires de base, les travailleurs de l'hôtellerie veulent obtenir la réduction de la semaine de travail, l'amélioration du congé de maternité, un meilleur régime d'assurances collectives, l'établissement d'un programme de formation professionnelle.

D'autres demandes concernent les congés de maladie, une garantie minimale d'heures d'embauche (de 6 à 8 heures par jour pour un employé appelé au travail), un rattrapage salarial pour certains

Menace de grève à l'usine McMaster de Contrecoeur

PIERRE BELLEMARE

■ Une épée de Damoclès plane au-dessus des négociations entre l'usine McMaster de Contrecoeur et le syndicat des métallos unis d'Amérique (section 5961), dont 268 des 391 membres viennent de donner un mandat de grève à leur bureau de direction dans une proportion de presque 97 p. cent.

Cette menace de grève inquiète au plus haut point la direction de l'usine, une filiale de Stelco, puisque l'industrie de l'acier traverse actuellement une période difficile.

De leur côté, les syndiqués de l'usine ontarienne de Gananoque, près de la frontière du Québec, se prononçaient hier sur un vote de grève, à l'invitation même du ministère du Travail de la province voisine.

« Nous orienterons notre stratégie en fonction du vote de l'usine de Gananoque dont les métallos ont rejeté hier à 70 p. cent les offres finales et globales de la compagnie », confiait hier à La Presse Mario Bergeron, président du syndicat des métallos unis d'Amérique (section 6951), après avoir reçu une proposition globale et finale de l'employeur de Contrecoeur.

À Contrecoeur, le directeur général, Marcel Francoeur, estime qu'un éventuel arrêt de travail pourrait comporter des conséquences néfastes sur l'avenir même de l'entreprise et de ses 500 employés, dont une centaine de cadres. La dernière grève chez McMaster remonte à 1981; elle avait duré cinq mois.

AVIS

appel d'offres

Gouvernement du Québec

Le Ministère se réserve le droit de refuser toutes les soumissions présentées, même la plus basse.

MINISTÈRE DU LOISIR, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

PROJETS # 604-099 et 652-018 — Réfection du pont du ruisseau Anodin dans le parc du Mont-Tremblant et réfection du pont routier 573 dans la réserve faunique Rouge-Matawin. Circonscription électorale de Labelle.

Sont admis à soumissionner, les entrepreneurs qui ont leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent la licence de la Régie des entreprises de construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes lorsque requise et qui auront requis les plans et devis à leur nom. (4072, Entrepreneurs en travaux de génie civil, classe II).

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 6 juillet 1990 par remise d'un montant de cinq (5,00\$) dollars non remboursable soit en argent comptant, soit un chèque visé ou un mandat-poste fait à l'ordre du Ministre des Finances.

La vente des documents de soumission est faite aux adresses suivantes: Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, service des immobilisations, 150 est, boul. St-Cyrille, 3e étage, Québec, G1R 4Y1, tél.: (418) 644-4022, ou à la Direction des opérations régionales, service de l'administration, ressources techniques, 6255, 13e Avenue, Rosemont, Montréal (Québec) H1X 3E6 tél.: (514) 374-5840.

La réception des soumissions sera faite à l'adresse suivante: Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, service des immobilisations, 150 est, boul. St-Cyrille, 3e étage (Québec) G1R 4Y1, tél.: (418) 644-4022.

Les plans et devis sont également en montre à l'Association de la construction de Québec ainsi qu'à l'Association de construction de Montréal et du Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission à l'ordre du Ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche au montant de 17 000\$ ou un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances ou sous forme d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou par le gouvernement du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, au montant de 8 500\$.

Date et heure de réception des soumissions

Vendredi, le 3 août 1990 à 15 heures.

La sous-ministre,
Gisèle Desrochers



VILLE DE
POINTE-CLAIRE

APPEL D'OFFRES

Ouvrage no: 86003
Règlement no: 2304
Description: Rénovations au 68, Prince-Edward

Les soumissions doivent être adressées au Conseil de la Ville de Pointe-Claire et livrées au Gérant de l'Approvisionnement de la ville, à l'hôtel de ville, 451, boul. Saint-Jean, Pointe-Claire, Québec, au plus tard à onze heures (11 h) a.m. le mercredi 1er août 1990.

Les soumissions seront ouvertes en public à l'hôtel de ville à onze heures, à la date indiquée ci-dessus. Les enveloppes contenant les soumissions doivent être marquées clairement quant à leur contenu.

Les documents de soumission peuvent être obtenus au Service de l'Ingénierie contre un dépôt non remboursable de 50\$ fait à l'ordre de la Ville de Pointe-Claire.

Un chèque certifié ou un cautionnement de soumission représentant au moins dix p. cent (10%) du montant total de la soumission doit être inclus avec chaque soumission.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Donne à Pointe-Claire ce vendredi 6 juillet 1990

Denis Robitlard
Gérant
Approvisionnement

VILLE DE
VERDUN

APPEL D'OFFRES

Soumissions cachetées, visant la fourniture de marchandises, l'exécution de travaux ou services énumérés ci-après, adressées au Greffier de la Ville, 4555 ave Verdun, Verdun, Qué., H4G 1M4, seront reçues jusqu'à 10:15 heures à la date d'ouverture déterminée. On peut se procurer les documents de soumission au Bureau du Surintendant des approvisionnements et magasins, bureau 107, à l'adresse ci-dessus, à compter de lundi le 9 juillet 1990.

PROJET: N° S90/367 Fourniture et installation d'étagères métalliques.

OUVERTURE:
Date: 23 juillet 1990;
Heure: 10:30 heures;
Endroit: Hôtel de Ville, salle 302.

GARANTIE DE SOUMISSION EXIGÉE: 10% du total de la soumission.

Tout versement par chèque visé ou mandat sera fait à l'ordre de la Ville de Verdun.

Seules les personnes, corporations et compagnies qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau sus-indiqué sont admises à soumissionner.

La Ville de Verdun ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et à n'encourir aucune responsabilité pour les frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Donné à Verdun, Québec ce 6e jour de juillet 1990

G. Cyr, o.m.a.
Greffier

APPEL D'OFFRES

Ville de Montréal

Service de l'approvisionnement et des immeubles

Des soumissions seront reçues, avant 14 heures aux dates ci-après énoncées, au Bureau du greffier de la Ville de Montréal, 275 rue Notre-Dame Est, Bureau 15, Montréal H2Y 1C6, pour la fourniture de:

Soumission: 3504

Description: Hypochlorite de sodium

Date d'ouverture: 1er août 1990

Soumission: 3505

Description: Système informatisé pour la production des plans d'utilisation du sol

Date d'ouverture: 1er août 1990

Soumission: 3506

Description: Fourgonnettes 5 passagers

Date d'ouverture: 8 août 1990

Soumission: 3507

Description: Rouleau vibreur articulé

Date d'ouverture: 8 août 1990

Les personnes intéressées peuvent se procurer, gratuitement, les documents relatifs à ces appels d'offres en s'adressant à monsieur André Murphy, c.g.a., directeur du Service de l'approvisionnement et des immeubles, 9515 rue Saint-Hubert, Montréal H2M 1Z4, à compter du 9 juillet 1990.

Informations: 872-1000.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à ces fins dans une enveloppe clairement identifiée fournie par la Ville à cet effet.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, dans le hall d'honneur de l'hôtel de Ville, immédiatement après l'expiration du délai pour leur présentation.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaire(s).

Le greffier de la Ville
Léon Laberge

Hôtel de Ville,
Montréal, le 3 juillet 1990

Service de l'approvisionnement et des immeubles

Services professionnels

Des soumissions seront reçues, avant 14 heures aux dates ci-après énoncées, au Bureau du greffier de la Ville de Montréal, 275, rue Notre-Dame Est, bureau 15, Montréal H2Y 1C6, pour:

Soumission: 4231-B

Description: Réalisation du plan directeur corporatif des systèmes d'information urbaine à référence spatiale (SIURS)

Date d'ouverture: 1er août 1990

Soumission: 4232-B

Description: Réalisation du plan directeur corporatif de la gestion de l'information

Date d'ouverture: 1er août 1990

DOCUMENTS:

Les firmes intéressées peuvent se procurer, gratuitement, les documents relatifs à ces appels d'offres en s'adressant à monsieur André Murphy, c.g.a., secrétaire général adjoint et directeur du Service de l'approvisionnement et des immeubles, 9515 rue Saint-Hubert, Montréal H2M 1Z4, à compter du 9 juillet 1990. Informations 872-1000.

DEPÔT DES SOUMISSIONS:

Les firmes devront remettre leur soumission, avant 14h00, mercredi le 1er août 1990 (date d'ouverture), au Bureau du greffier de la Ville de Montréal, 275 rue Notre-Dame Est, bureau 15, Montréal, H2Y 1C6. Cette soumission, pour être valablement reçue, doit se trouver physiquement entre les mains du Greffier de la Ville, avant 14h00 à la date d'ouverture indiquée.

AVIS:

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, dans le hall d'honneur de l'Hôtel de Ville, immédiatement après l'expiration du délai pour leur présentation.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaire(s).

Le greffier de la Ville
Léon Laberge

Hôtel de Ville,
Montréal, le 2 juillet 1990

Service des loisirs et du développement communautaire

Des soumissions seront reçues, avant 14h00, à la date ci-après énoncée, au Bureau du greffier de la Ville de Montréal, 275, rue Notre-Dame Est, bureau 15, Montréal H2Y 1C6, pour:

Soumission: 6253

Description: Bois des Pères / Aménagement

Cautionnement: 30,000 \$

Date d'ouverture: 16 juillet 1990

Soumission: 6250

Description: Parc Emile-Dupont / Louis-Darveau

Date d'ouverture: Reportée au 16 juillet 1990

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents relatifs à cet appel d'offres, en s'adressant à compter du 6 juillet 1990 au pavillon administratif du Jardin botanique, 4101, rue Sherbrooke est, suite 115, contre un paiement de 25 dollars (non-remboursable) et de 75 dollars (non-remboursable) pour le devis normalisé en argent comptant ou chèque visé à l'ordre du Directeur des finances de la Ville de Montréal. Information: 872-1473.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin dans une enveloppe clairement identifiée fournie par la Ville à cet effet.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, dans le hall d'honneur de l'Hôtel de Ville immédiatement après l'expiration du délai pour leur présentation.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Le greffier de la Ville
Léon Laberge

Hôtel de Ville,
Montréal, le 3 juillet 1990

Ville de Jonquière
SERVICE DES ACHATS

APPEL D'OFFRES

CONSTRUCTION DE L'ÉDIFICE DES TRAVAUX PUBLICS
Soumission #90-158

ARCHITECTE:
ANDRÉ BRASSARD, architecte
(Adresse jusqu'au 30 juin 1990)
3593, boul. Harvey
Jonquière, Québec
G7X 3B5
Tél.: (418) 547-4765
(Adresse à partir du 1er juillet 1990)
1982, Châtillon
Jonquière, Québec
G8A 2C3
Tél.: (418) 547-4765
(418) 547-4766

INGÉNIEURS:
GENIVEL INC.
3885, boul. Harvey
Jonquière, Québec
G7X 9B1
Tél.: (418) 695-2011

La Ville de Jonquière recevra jusqu'au 9 août 1990 à 15 h, des soumissions pour la construction de l'édifice des travaux publics.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes, le 25 juin 1990, contre un dépôt de (100\$) cent dollars qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions. Après cette date, les dépôts de garantie seront confisqués.

Téléphoner à l'avance pour réserver une copie de plans: (418) 547-4765.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque certifié au montant de cinq cent mille dollars (500 000\$) à l'ordre du maître de l'ouvrage (Ville de Jonquière) ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de cent cinquante (150) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux copies) devront être adressées dans des enveloppes cachetées à M. R.-André Poitras, directeur du Service des achats, Ville de Jonquière, au 2063, rue Deschênes, Jonquière, Québec.

L'ouverture des propositions reçues se fera à la salle du Conseil — Hôtel de Ville de Jonquière, 2890, place Davis, Jonquière, immédiatement après la clôture des soumissions pour être ouvertes publiquement au même endroit.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A.6, r.20) 21 septembre 1982.

Le présent avis est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi des Cités et Villes.

La Ville de Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte, envers le ou les soumissionnaires.

Le Directeur
R.-André Poitras
Jonquière le 19 juin 1990.

La griffe est rouge.
Le prix, lui, est excellent.

39⁹⁹*
ch.

Jeans «Griffe rouge» de Levi's
La légende les a mis en valeur... et chez Eaton, à 39.99 chacun, les jeans «Griffe rouge» de Levi's sont de vrais classiques. Redécouvrez le confort durable du coton dans une variété de modèles que vous connaissez bien: 501, 516, 531 et 532. Que vous choisissiez le jean à triple lavage à la pierre, le blanc, le noir ou le triple foncé, la griffe est toujours rouge... et le prix, lui, est excellent, chez Eaton! Choix incomplet de modèles, de tailles et de couleurs dans certains magasins.

*À l'exception du modèle «Old Favourite» Levi's 501 à 59.99 ch. et du modèle Levi's noir surteint à 46.99 ch.

Vendus dans tous les magasins Eaton, Rayon 332.
Achats en personne seulement.

EATON
Nous sommes... le grand magasin du Canada

Les camionneurs sont passablement satisfaits du rapport Charbonneau

GILLES NORMAND
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Le rapport Charbonneau sur l'industrie du camionnage, du moins ce qu'on en sait, est généralement perçu comme un pas dans la bonne voie, mais on ne peut dire que tout est pour autant réglé, dans ce contentieux impliquant beaucoup d'intéressés, depuis les camionneurs jusqu'au ministère des Transports et même le Conseil du trésor, en passant par les compagnies de transport et les courtiers.

C'est ce qu'a indiqué hier le président de l'Association des propriétaires de camions-remorques indépendants du Québec (APCRIQ), Pierre Miller, en commentant ce qu'il savait du rapport, selon ce qu'en ont dit le ministre du Transport, Sam Elkas, et deux des auteurs, les députés Michel Charbonneau et Réal Gauvin, députés des circonscriptions de Saint-Jean et de Montmagny-L'Islet.

Sur la base des recommandations dont on leur a fait part, les représentants de l'APCRIQ ont rencontré toute l'après-midi, hier, ceux de l'Association du camionnage du Québec (ACQ), pour discuter le dossier dans un climat qualifié de favorable. Rien de très précis quant au contenu des discussions, mais certaines suggestions des camionneurs indépendants n'ayant pas été retenues par le comité Charbonneau, le président Miller s'en remet à ses membres pour savoir quelle attitude adopter désormais, c'est-à-dire après le 12 juillet, date à laquelle une réponse des transporteurs à la suite des discussions d'hier.

D'ici à cette date, il n'y aura pas de pressions exercées par ce groupe de camionneurs, qui il y a

quelques semaines encombraient certaines routes comme la 20, dans les régions de Montréal et de Saint-Liboire, près de Drummondville. Mais après, on verra... a-t-on laissé entendre, hier, en conférence de presse à Québec, en précisant qu'on aurait recours à d'autres moyens que de dresser des blocus sur les routes.

Le ministre des Transports, Sam Elkas, s'est dit disposé à confier un nouveau mandat au comité Charbonneau, pour qu'il veuille à l'application de ses recommandations visant à mettre de l'ordre dans l'industrie du camionnage.

Le rapport Charbonneau, remis au ministre Elkas qui l'a commenté de façon plus ou moins sibylline, sera accessible au public la semaine prochaine seulement, puisque des fonctionnaires du gouvernement ont indiqué que des modifications techniques devaient nécessairement y être apportées.

Ce second mandat qui serait confié à deux membres du comité, les députés Charbonneau et Gauvin, les amènerait notamment à vérifier périodiquement l'évolution des mesures dont ils ont recommandé la mise en place, principalement la constitution d'une patrouille pour contrôler les permis des transporteurs routiers et vérifier que toutes les mesures de sécurité sont observées. Il entrera également dans l'attribution de cette escouade de voir à ce que tous les camionneurs paient au gouvernement les taxes sur le carburant et pour l'usage des routes du Québec, comme c'est le cas en Ontario et aux États-Unis.

Cette patrouille qui parviendra, espère-t-on, à assurer l'équité concurrentielle entre les routiers, concentrera surtout ses activités à la frontière américaine. Les routiers américains sont en effet re-

connus pour esquisser les taxes québécoises sur le carburant, en omettant d'abord d'enregistrer leur flotte auprès du ministère des Transports. À l'inverse, les camionneurs québécois doivent payer les taxes américaines ou provinciales lorsqu'ils sortent des limites du Québec, et ils paient dans la plupart des cas leurs redevances au trésor québécois. Ce qui les désavantage financièrement par rapport à leurs concurrents étrangers.

Un système de vignette sera utilisé. Les véhicules enregistrés au ministère des Transports et dont les propriétaires s'acquittent des taxes dues porteront cette vignette. Il sera ainsi plus facile de contrôler ceux qui tentent de s'y défilier. Une disposition qui devrait gêner une certaine proportion du transport au noir.

Le gouvernement s'efforcera aussi de contrôler le courtage dans l'industrie du camionnage, afin de mettre fin à certaines pratiques peu orthodoxes et grâce auxquelles des courtiers touchent la presque totalité des recettes alors que les camionneurs qui exécutent leurs contrats crient famine.

La nouvelle escouade n'agira donc pas que sur route, puisqu'elle sera active également dans les bureaux.

La première année, cette orientation ne devrait pas coûter davantage que trois millions de dollars aux contribuables, puisqu'on fera appel à des employés temporaires, comme l'a expliqué le ministre Sam Elkas.

La deuxième année, des crédits additionnels de 15 millions\$ seraient alloués au ministère des Transports, lesquels s'ajouteraient aux 20 millions\$ déjà affectés à cet aspect du dossier.

Le personnel nécessaire serait recruté et recevrait une formation appropriée. Il proviendrait surtout de divers milieux de la fonction publique, comme du ministère de l'Environnement, de l'Énergie et des ressources, ainsi que des Loisirs, chasse et pêche. Ce qu'il faut comprendre des propos du ministre, c'est que 400 agents seraient donc issus de différents déplacements à l'intérieur

de la fonction publique, tandis qu'il faudra en engager 200 autres, ou 208 pour être plus précis.

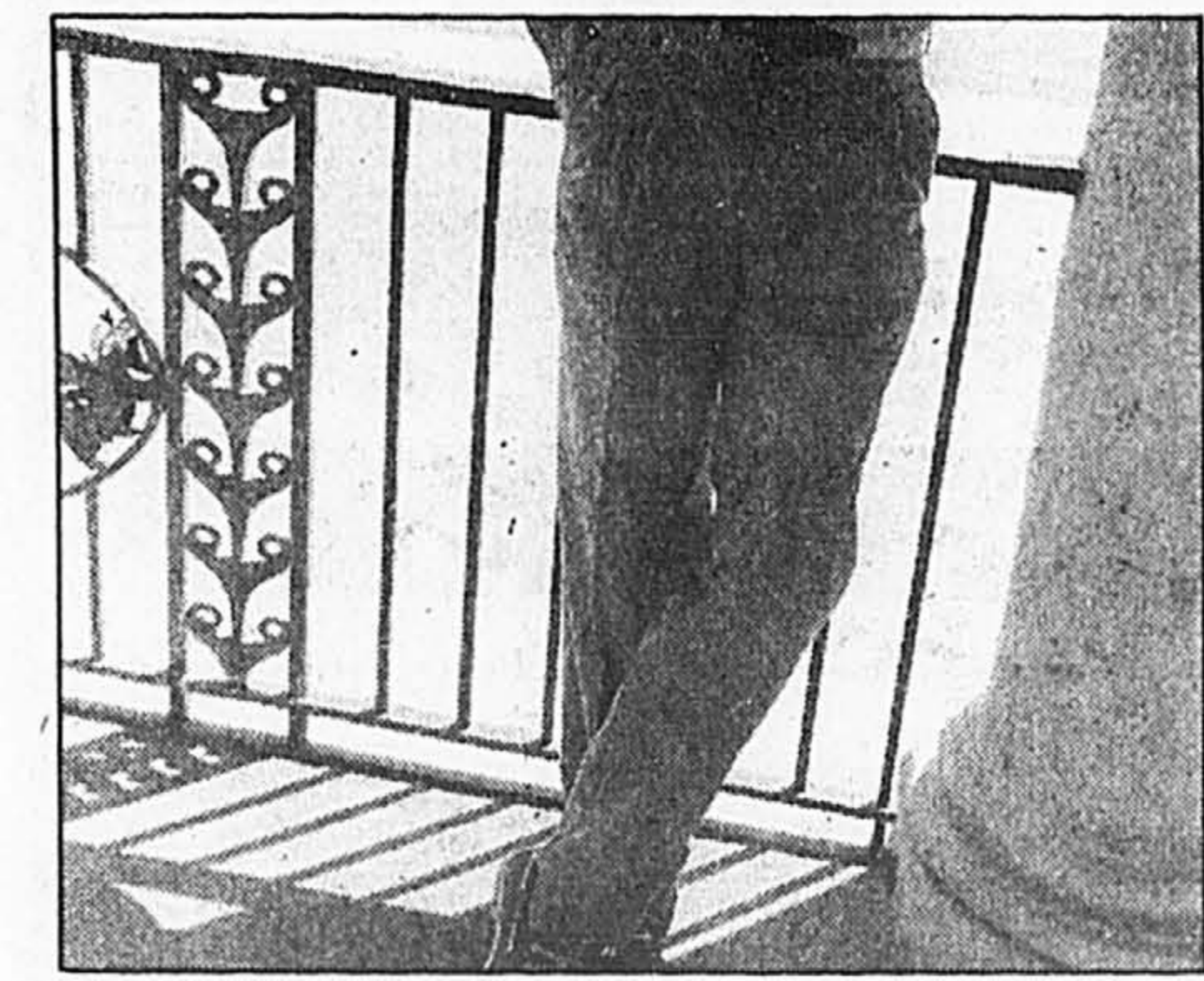
Lorsque ce nouveau service comportera 600 membres, on estime que son coût annuel atteindra quelque 35 millions\$, mais les retombées qu'il suscitera le vaudront largement, ne serait-ce que la récupération de 100 millions\$ en taxe sur le carburant,

qui échappent chaque année au trésor public.

Une autre recommandation du rapport Charbonneau veut qu'un camionneur reçoive une formation adéquate avant qu'on ne lui accorde un permis. De plus, les coûts d'immatriculation des camions-remorques subiraient des hausses moins importantes que prévues.

RÉDUCTIONS

Remarquables pantalons tout-aller d'été pour hommes



Prix déjà réduits de **25%**

Sélection de modèles

Dès maintenant, Eaton vous offre des rabais rafraichissants sur des pantalons tout-aller d'été. C'est le temps de faire provision de ces marques connues:

Yves Saint Laurent, Chaps • Ralph Lauren, Haggart et Eaton.

Hâtez-vous et vous profiterez du meilleur choix de modèles, tailles et couleurs. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre.

Vendus à tous les magasins Eaton. Rayon 429.

Achats en personne seulement.



EATON
Nous sommes... le grand magasin du Canada

ATTENTION!

Puissance au bout des doigts!



Voici des appareils fiables et efficaces, auxquels rien ne résiste. Leur efficacité et leur rendement toujours exceptionnel feront en sorte que vous ne pourrez plus vous en passer!

Aspirateur-traîneau Panasonic à tête motrice

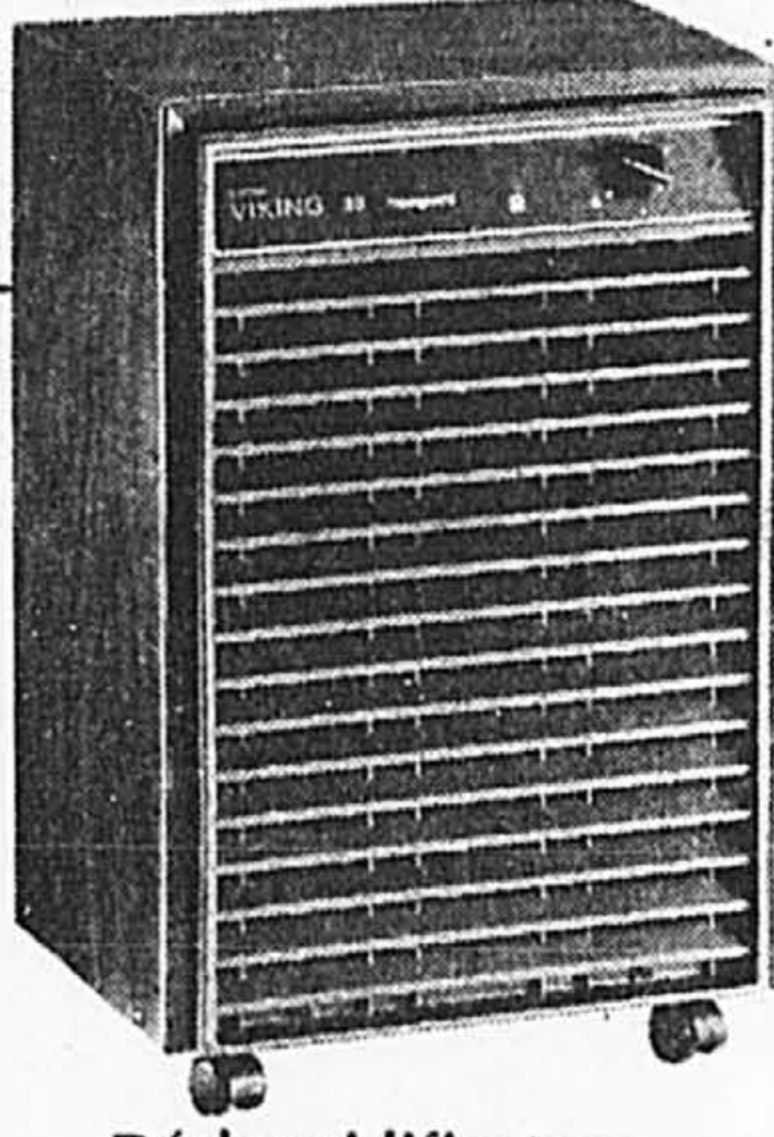
1. Puissant moteur de 1350 watts • Commande 4 positions • Boyau pivotant à 360° • Filtrage triple • Bobinage automatique du cordon. Compartiment intérieur pour accessoires. Modèle MC-9520.

549⁹⁹ ch.

Aspirateur vertical Panasonic de luxe

2. Puissant moteur de 720 watts • Selecteur de puissance de succion • Phare • Nettoyage dans les coins avec brosses • Triple filtrage • Cordon à déclenchement instantané. Modèle MC-6210.

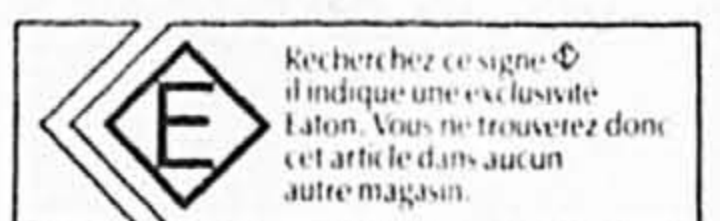
299⁹⁹ ch.



Déshumidificateur Viking Eaton à un juste prix des achats avantageux Eaton de jour en jour!

259⁹⁹ ch.

3. Très pratique pour vos pièces de rangement ou encore pour la salle de lavage • Capacité de 14,2 litres • Humidistat automatique • Lampe témoin • Protecteur antigivre • Protecteur automatique contre le débordement. Modèle ED30. (Délai de 2 semaines).



Vendus à ou par tous les magasins Eaton. Rayon 258.

Nouvelles heures d'affaires des magasins Eaton du Québec

Magasins de banlieue
Lundi, mardi: 10 h à 18 h
Mercredi, jeudi, vendredi: 10 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h

Centre-ville
Lundi, mardi, mercredi: 10 h à 18 h
Jeudi, vendredi: 10 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h

FÉLICITATIONS À NOS PORTEURS

Vous recevez *La Presse* tôt le matin durant les vacances estivales! Vous le devez à votre porteur qui sait persévérer durant cette période. Lorsqu'on est porteur de *La Presse*, le service passe avant tout!

La Presse est heureuse de publier les noms des porteurs gagnants d'une promotion réservée aux porteurs lève-tôt de la semaine dernière.

Si le nom de votre porteur y apparaît, n'hésitez pas à le féliciter de vous avoir assuré le même excellent service qu'au cours de l'année.

Martin Masse	Verdun	Bruno Bonin	Montréal	Pascale Laverdière	Shawinigan-Sud
Gabrielle Bonneau	Montréal	Mathieu Arsenault	St-Hubert	Guyline Laliberté	St-Eustache
Léo Bois	Montréal	Bruno Lussier	Boucherville	Mélanie Leblanc	Blainville
Louis Philippe Riopel	St-Laurent	Céline Leduc	Coteau Station	Mathieu Lussier	Cowansville
Patrick Bertrand	Montréal-Nord	Dominique Gaucher	Sherbrooke	Nicolas Dumbery	Côte-Ste-Catherine
Annie Auger	Île Bizard	Dominique Paré	Ste-Anne-des-Plaines	Simon Parent	Beauharnois
Joël Larose	Longueuil	Christian Duquette	Shawinigan-Sud	Annie Rochefort	Chambly
Yannick Richard	Lafontaine	David Faucher	St-Jean-Baptiste	Nathalie Deschênes	Farnham
Daniel Larocque	Dorion	Nathalie Lefebvre	Montréal	Guillaume Bourghart	Verdun
André Awad	Rock Forest	Éric Payette	Montréal	Alexandre Villemain	Montréal
Patrick Dufour	Beauharnois	Manon Côté	Montréal	Elio Masella	Montréal
René Fortier	Montréal	Claude Pesant	Montréal	Martin Gingras	Laval-des-Rapides
Éric Pesant	Montréal	Marco Trotter	Repentigny	Alexandre Julien	Duvernay
Benoît L. Laurendeau	Verdun	Sophie Lauzière	St-Laurent	Éric Slight	Boucherville
Gabriel Patenaude	Montréal	Mélissa Lavigne	Montréal	Ian Gosselin	Montréal
Rami Massaad	Chomedey	Philippe Charron	Montréal	Remi Bachand	St-Hubert
Marc Tremblay	Vimont	Julie Bertrand	Île Bizard	Kathleen McDonald	Riv. Beaudette
Alexandre Crépin	St-François	Marcelin Joannis	Roxboro	Jean-François Milord	Île St-Jean
Richer Foisy	Montréal	Dominic Grenier	Brossard	Stéphanie Bachand	St-Hyacinthe
Christian Girard	Montréal	François Bibeau	Longueuil	Philippe Couture	Cowansville



se joint à ses abonnés pour féliciter tous les gagnants de même que tous les lève-tôt ayant participé à cette promotion.